

معجم اللغة العربية المستعملة في القرن العشرين

القسم الاول: عربي _ افرنسي

Avri) آثاري Dépor. آثري Garço

Tendance, direction	اِتِّجاه
Union. Confédération. Unification	اِتِّحاد
Union postale بد العامّ	ــ البَرِ
Unitaire. Unioniste	اِ تِحادِي
Équilibre	اِ تِّنزان
Relation. Liaison	اِتِّصال
Accord	اِ تَفاق
Convention	اِ تُفاقِيَّة
Antiquités	آثار (ج)
Archéologie	علم الآث
Archéologue	آ ثاري
Affirmation, Démons- tration	إثبات
Archéologique	أَ ثَويَ
Brevet, Diplôme	إجازة
Obligatoire	إِجْباريّ
Société	اجتماع

Août (cal. syrien) آب
Libertaire "
اِیًان Moment
اِبْتِدائي Primaire
Banalité. Vulgarité اِنْتِدَال
Initiative. Originalité اِنْتِكَار
Alphabétique يُعَدِي
Embarquement []
Conclusion (d'un traité) إنرام
أُبْرَقَ ه Télégraphier
أُنْرِيل Avril
Déportation juli
ا نن ج بَنُون ، أَبْناء Garçon, jeune
أبو رياح
أبو المتول Sphinx
Épicurien آاِيقُوري في

Réserve (de l'armée)	إحتياطية	علم الاجتماع Sociologie
أحاد يث Bruit, nou-	أُحدُوثة ج	إُخْتِاعِي Social
Sentiment	إحساس	أَجْر ج أُجُور Prix
Statistique, subst.	إحصاء	إجراء Sanction. Disposition
Statistique, adj.	إحصائي	اجرامي Criminel, adj.
Statistique, subst.	إحصائية	إِجْرائي Exécutif
أحافير -Fouille (arché ologique)	أحفُورة ج	أَجْزاخانة Pharmacie
Droit, privilège	أحَقِيَّة	Synthèse di-
Militant, zélé	أُنْحَسِيَ	Synthétique. D'ensem- إِجْالِيَّ
Résurrection	إحياء	أَجْنَبِيّ ج ون ، أَجانِب Etranger
Commémoration, fête commémorative	- ذكرى	Protestation إحتجاج
Biologie	أخياء (ج)	Réserve (sur une question)
Biologiste, Biologique	أُحيائي	اِحْتَرام (Respect (sentiment de)
D'information	إِخْباري ً	Monopole. Accapa-
Épreuve, expérience. Expertise	اختبار	Contact, friction. Con-
Invention	إختراع	احتلال Occupation (militaire)
Sténographie	إختزال	Vraisemblance. Proba- احتال
Spécialisation. Pré- rogative	إختصاص	Prévoyance. Précaution. Réserve
Spécialiste	اختصاصي	De réserve [-

Mars (cal, syrien) اذار
Diffusion, propagation. Émission acip
إِذْنَ جِ إِذْنُواتِ Autorisation
اِذَنْ فَ Dès lors
Volonté
Territorial أُراضِيّ ا
Réaction (polit.)
Rétrograde. Réaction-
Régression اِزْتِداد
ارْتِقاء Avancement
Artésien (puits) اَ اللهُ الل
Scepticisme اِزْتِیاب
Fausse nou- إِرْجَافَ جِ أَرَاجِيفَ
Prépondérance أَرْجَعِيَّة
ا الله المحافظ المحاف
Envoi. Expédition. اِرْسَالِيَّة
Aristocrate. Aris- المية في المحتفو الطي من المحتفو الطي المحتفو المح
ا أرستفراطية Aristocratie
Instruction, indication إِرْشَادِ

Escroquerie Facultatif Lui aussi Elle aussi Mise en scène Loyalisme Morale Moraliste, Moral, adj. 3 Fraternité Directorial. Administratif Direction, Administration Article (de magasin) Littérature Littéraire Epargne Humain Proche Le Proche Orient Passer (un examen)

Professeur. Compositeur أُسْتَاذَ جِ أُسَاتِدَةً	أَرْض جِأْراضي (ضِ Territoire (ضِ
Professoral أستاذي	آرضي Terrestre
Professorat, Maîtrise أُستاذيّة	Fond (d'une étoffe). Parquet (d'une salle)
Absolutisme. Arbitraire, tyrannie	أَرْكَانْ حَرْبِ (ج) État-Major
Maintien ela:	رئيس هيئة أركان حرب Chef de l'État-Major de l'armée
اِسْتِواء_خُطُّ الـ Équateur	أُرْكَسْتر Orchestre
Exception elizible	آرِي Aryen
استثنائي Exceptionnel	أريكة ج أرائك
Interpellation. In-	از د هار Floraison, pr. et fig.
في في في في في المنتيخة القاق Échéance	أزمة Crise
Ouvrage militaire, fortification	أَزْ هَرِي Azhariste
Stratégique juin stratégique	أَزْ هَرِيَّة Azharisme
Baignade, bain (de mer)	Organique. Fondamen-
Renseignement استخبار	وضع الحجر Pose de la première pierre
استيد راك Addendum	Espagnol ياني
Raisonnement JY	Espagne Liling
Abandon إنتسلام	Priorité. Ancienneté (de services)
Consultation	أسبُوع جأسابِيع Semaine
Consultatif استشاري	Hebdomadaire "

Mutation Indépendance. Autonomie Autonomiste Découverte. Exploration. Reconnaissance D'exploration Continuité Développement. Législation Inhalation Consommation Importer (des marchandises) Mécontentement Inspiration Mise a jour Appel (d'un jugement) Gaspillage Famille. Famille régnante, dynastie Disque (phonographique). Cylindre (de moteur) Légende Flotte

Orientalisme Radiothérapie Pouvoir. Puissance (mécanique) Digression Emprunt, pr. et fig. Asservissement. Servitude Préparation. Préparatif Revue (militaire) Renseignement Colonisation. Colonialisme Emploi, usage Occidentalisation Demander, nécessiter(du temps) Exploitation Plébiscite Se démettre (d'une fonction) Réception Étude approfondie Polarisation

Abonnement, Participation	اشتراك
Socialiste	اشتراكي
Socialisme 3	إشتراكية
Patronage. Surveillan- ce	إشراف
Flou (d'un cliché)	إشعاع
Réclame, Publicité	إشهار
Assyrien	آشُوري
Émission. Édition	إصدار
Collision, heurt	اصطدام
Terme technique	اصطلاح
Conventionnel	إضطلاح
Artificiel	إصطناعج
Estivage	إضطياف
Réforme	إصلاح
Réformiste	إصلاحي
Complémentaire, accessoire, addi- tionnel. Supplémentaire, annexe	إضافي
Dossier (administratif)	إضبارة
Grève	إضراب
Décadence J	اضمحلا

Flotte marchande Assistance (médicale) Malheureusement Escompte Skeatch Scandinavie Ciment, béton Nominal. Nominatif Asie Asie mineure Prisonnier de guerre Asiatique Allusion, Communication (faite) Collectivisme Rumeur, bruit Engagement (militaire) Législation Législatif

Présenter ses lettres قدم أوراق de créance	Persécution de
Adoption (d'une reli-	طار ج أُطُر (Cadre (de tableau). Chassis. طار ج أُطُر
Embrasser, Adopter (une religion	طُرُوحة (Thèse (de doctorat)
Normal, ordinaire اعتیادی	طفائي Pompier
Préparatoire [jacken]	طُلُسي Atlantique
Peine capitale	طْلُنطي Atlantique
Licenciement. Exemption	Tranquillité de l'internation
Annonce. Avis jaki	Prolixitė باناب
Assassinat اغتيال	Restauration
آغِريقي Grec (ancien)	Parti révision- حزب الاعادة
أغسطُس Août	Secours. Intervention ile
Supériorité, Probabili- المُغَلِّية	Point de vue, opinion
Régional آفاقي ا	Virtuel virtuel
Inauguration. Vernis-	Agression
Inaugural, d'ouverture وأفتتاحي	Non-agression الاعتداء
Engouement limit	Incident. Opposition ميراض
آِفْرَ نْسِي Français	Reconnaissance. Con-
إفْرِيقي Africain	Grève بتصاب
إفريقها Afrique	Créance. Accréditif

Nouvelle, وأقاصيص أقصوصة ج أقاصيص
أَقْصَى Extrême
L'Extrème Orient الشَّرْق الأَقْصَى
Féodalité إقطاع
Féodal [jedlaz]
إقليم ج أقاليم Province
أَقَـلَيْ Minimum
Minorité مُقلِيّة
Souscription اکتتاب
اکتراث Préoccupation
اکنتشاف Exploration
Thésaurisation کنتاز
اً كُتُو بَر Octobre
أَكْثُرِيَّة (Majorité (numérique)
Pourboire إكثراميّة
Clérical يكي يكي الم
Albanie ليّانِيا
Se réunir (assemblée) [
Équivoque. Ambigüité الْتِباس

(-31)
إفريقيا الشَّمَاليَّة Afrique du Nord
أفضَلِيَّة Préférence
De préférence بطريق الافضلية
أُفُق ج آفاق Pays, région
Horizontal dispersion
أَفْلاطُوني Platonique
Calamité, fléau
Démission Jémission
Résidence. Séjour
Adaptation (d'un ou- اقتباس vrage)
افتراح Vœu, motion
افتراع Scrutin
Partage
Économie liza
Economie politi- que
Économiste. Économique
افتناع (ب)
Préséance أَقْدَميَّة
افرار Ratification

Machine à écrire مآلة كاتبة	Accession التحاق
أُمّ ج أُمَّهات Œuvre maîtresse	Obligation التزام
Signe extérieur	Requête ساتتاس
Antérieur. Avancé (poste)	Sinuosité. Complica-
Empereur المور	إلحاق Annexion
Impératrice أإمبراطُورة	Abolition, abrogation
Impérial أمبراطُوري أ	أَلْفِي Millénaire
Empire. Impéria- أيمبراطورية	Faire, prononcer (un discours, etc.)
Conformisme laril	أَلَانِيِّ Allemand
امتثالي Conformiste	Allemagne لِيَا
Examen jlarali	Pénétration, finesse d'esprit
Expérimental [initial]	Intuition إِلْهَامِ
امتِیاز Privilège	Métaphysique (ج)
اِمْتِیازات (ج) Capitulations	ألُوهة Déïsme
أَمْشُل م مُشْلِي Idéal, adj.	⇔أُلُومينيوم Aluminium
Renfort Jail	إِلَى - إِلَيْكَ ، إِلَيْكُمْ Voici
Signature, visa المضاء	Mécanique, adj. آلِيًّ آ
Possibilité عَيْنَة	Machine, appareil
Sécurité (publique) أَمْن	Appareil photogra- تصوير – تصوير

Renaissance	إنبعاث
Pompe. Tube, tuyau. Pipe-line. Ampoule (électrique)	أُنْبُوبة ج
Production	إنتاج
Attention	انتباه
Suicide	انتحار
Élection. Sélection	انتخاب
Électoral	انتخابي
Mandat (régime de)	اِنْتِداب
Propagation	ٳڹ۫ؾۺٳڔ
Victoire, succès (mili- taire)	إنتصار
Redressement. Reprise (des affaires)	اِنْتِعاش
Recrutement	إنتقاء
Transition	إنتيقال
Transitoire	اِنتِقاليَ
Anthropologique جي	الله الما الما الما الما الما الما الما
جيا Anthropologie	اَنْثُرُ بولو
Evacuation	انجلاء
Angleterre	إِنْجِلَةً ا
Anglais	إِنْجِليزيًّ

Amérique Américain Soirée Universel. International Internationalisme Maternité. Sentiment maternel Illettré Prince, princesse Gouvernemental Trésorier. Conservateur (de musée) Caissier Analphabétisme Nation Temps, moment, instant De temps à autre Égoïste Égoïsme. Égocentrisme Information Expansion, expansibilité

ج أَناشِيد Chant. Hymne	أنشودة	Déclin. Déclinaison, déviation	إنحواف
Maturité, fig.	إنضاج	Régie	إنجصار
Admission. Adhésion	إنضام	Décadence	إنحطاط
Salve	إنطلاق	Partialité	إنحياز
Sympathie	إنعطاف	Engagement (dans l'ar- mée)	إنخيراط
Tenue, réunion (d'une assemblée)	إنعقاد	Éruption	إند فاغ
Réflexe	إنعكاس	Éruptif	إنْدِ فاعي
Explosion	إنفيجار	Absorption. Adoption	إندماج
Explosif	اِنْفِجاريّ	Avertissement. Som- mation	إنذار
Impression. Impulsion	إنفيعال	ائي Ultimatum	إِنْدَار نِها
Impressionniste. Impulsif	اِنْفِعاليّ	Glissade. Patinage	إنزلاق
Impressionnisme	إنفعاليّة	على الثلج Ski	إنْزِلاق
Séparation	إنْفِصال	على الجليد Patinage sur	
Séparatiste	إنْفِصَاليّ	Dérapage الاعطار	_
Séparatisme	إنفيصاليَّة	Humanité. Humanita- risme	إنسانية
Agitation, révolution	إنْقِلاب	Développement, essor	إنسجام
Réfraction (de la lu- mière)	إنكسار	Aérodynamique	اِنْسِيَابِي
Se froisser	إنْكُمَش	Demoiselle وانس	آنِسة جأ
كَمِش Infroissable	ر: y	Composition. Création	إنشاء

Olympique	الله المارة المارة	أُنُوثة Féminité
Primaire. Préliminaire. Primordial	أُوِّليَّ	أَهَالِي (ل ٍ، ج) Population
Primauté	أُوّليَّة	اهنتزاز Vibration
Retour	إِيَاب	اِهْتِزَازِيِّ Vibratoire
Mai (cal. syrien)	أَ يَار	Effort de réflexion
Harmonie. Bonne eutente	إئتلاف	Dédicace Jack
Préférence. Altruisme	إيثار	أهليّ Civil. National
Préférentiel. Altruiste	إيثاري	حَرْبِ أَهْلِيَّة Guerre civile
Positif	إيجابي	Aptitude, capacité مَالَيَّة
Positif (photogra- عِبْدِ	نسخة إ	Importance أُهَمَية
Création	إيجاد	Opéra الوبِرا
Location	إيجار	دار الأوبِرا (Opéra (local)
A louer	للإيجار	Autobus ات Autobus
Locatif	إيجاري	اً وتوماتيكيّ (Automatique (arme
Concision	إيجاز	أُورُ بًا _ أُورُ وبًا Europe
Suggestion	ایجاء	أُورُ بِيّ - أُورُ و بِيّ Européen
Suggestif	إيحائي	أوسطم وسنطى Moyen
Dépôt	إيداع	الشَّرْق الأَوْسَط Le Moyen
Revenu, subst.	إيراد	أوقِيانُوسِيَا Océanie

Rythmé. Rythmique إيقاعي	Iran. Perse	إيران
Septembre (cal. syrien) أَيْلُول	Iranien. Persan	إيراني
Illusion. Suggestion	Renseignement. Éclair- cissement	إيضاح
إيهام ذاتي Autosuggestion	Italien	إيطالي
Suggestif	Italie	إيطالي
إيوان	Rythme	إيقاع

En relief. Éminent بارز	Pape يا يا
Repoussé (cuir, بأُرِز بالدَّق بارز بالدَّق	Papal بابَوي Papal
Baskett-ball بأول	Papauté بَابَوِيَّة
Titre de pacha باشوِيَّة	Arthologique مَا بَاثُولُوجِي Pathologique
الطِنيّ - Interne (maladie)	Arthologie عُبَاثُولُوجِيَا
Pesant. Important باهيظ	Vapeur, paque- باخرة ج بواخر
Pétrole تُبَتّرُول Pétrole	Cargo -
Recherche (scientifique). الجنات المجاهدة المجا	بادِية ج بَوادِي (دِ) Campagne
Marine بَحْريَّة	Bar, buvette أبار ج ات
Vaporisateur تخيخة	Vaisseau de يارجة ج بَـوَارِج

(05 5 55.)	
Habitant de Cyrénaï- que	بَرْ قاويّ
Télégramme	بَرْقيَّة
Cyrénaïque	بَرْقة
· بَراكِين Volcan	بُرْكان ج
Volcanique	بُـرُكاني
Parlement	* برُلمان
Parlementaire	الم برلماني
Programme, ordre du jour. Catalogue	بَرْنا مِج ج
Bronze	المُ بُسُونَوْ
En bronze	اللهُ بُسُرُ نَزي *
Prince	الم بسر أس
Princesse	ا الم إِسِ نُسِيس
ج بَرانِيط Chapeau	بُرْنيْطة
Démonstration بَرَ اهِ بِنَ الْمِينِ	بُرْهان ج
Cadre (de ta- براویز bleau)	برواز ج
Protestant ""	۳ بُرُوتسْد
Protestantisme ä	۴ بروتست
Protocole J	[۩] بُروتُو کو
Protocolaire [1]	الم بروتو كو

Primitif بَدَل ج أَبْدَال Montant Uniforme, subst. Cos-ج بَدَاع , Œuvre maîtresse ج بَدَاع , Naturel, qui va de soi Axiome Faste Théière Barbarie Portugal Portugais Orange Orangé Colombier Tour d'ivoire Papyrus Papyro-Détroit

بطريرك Patriarche	Pi
Héros. Héros (d'un livre). Personnage (principal). الطَلَ ج أَنطال (Champion (sport)	Éį
Héroïne, etc. (fém. du julia préc.)	Po
Héroïsme. Champion- بطُولة	Po
Mission äie.	Br
Prostitution slee	Gr
Couverture, couvre-lit بُقْجَة	Re
Baccalauréat مُبِكَالُورِيًا	Ta
Poulie	Si
Titre de bey	Bi
Plage تُبلاج ج ات	Si
Plastique, adj. پلاستیکی	Н
بلاط ج ات (Cour (de souverain)	O
Communiqué, subst. بَلاغ ج ات	Sa
Littérature iki	Po
Belgique كالبَلْجِيك	Can
Belge يُلْجِيكِي	Cl
Local. Municipal. Con- يُلَدِي	Cl
Municipalité عَلَيْهُ	De

rogramme preuve (d'imprimerie) oste. Courrier ostal ritannique rande-Bretagne eflet, lustre. Lueur apis mplicité iscuit imple umain ptique, adj. aumon (couleur) ommes de terre بطاقة حريطائق rte. Fiche. Carte hômeur hômage oublure (d'une étoffe)

Baignoire (théàtre) Marron (couleur) Vulgarité Portière (de voiture). Portique. Portail, porche Bouddhisme Bourse (des valeurs) Byzantin Poste, subst. fém. Boussole Pouce (mesure de longueur) Buffet (dans une réception) Diabète و يولندي Polonais (و يولندي Pologne (او يولندا) Police Policier, subst. et adj. Infanterie Linge. Lingerie Exposition de blanc

Bolchéviste Bolchévisme Bulgare Bulgarie Balkanique Balcon (théâtre) Café (vert ou torréfié) Jeune fille Ping-pong Article (de loi) Fusil Essence, benzine Point (à la Bour-Culotte, Pantalon Violet Mauve (coulear) Ultra-violet Banque Mont-de-Piété

Bureaucratie بير وقراطية

Bière

Byzantin

Ovale

Vétérinaire, adj.

Vétérinaire, subst.

Milieu (géographique, social)

Piano تبیانو جهات Rapport. Rhétorique بیانو جهان بیانی Explicatif. Rhéteur بیانی Beige Pyjama Pyjama Pédagogie تبید آن Pédagogie

_ · · · _

Tile المنافر المنافر

Commémoration funé-

Expérience (scienti- fique). Épreuve (d'imprimerie) ج تُجارِب	تخـربة -	Conspiration	ي. تآمر يو
Impartialité	تجَرَد	Réflexion	تأمّل
Expérimental	تُجْرِيبي	Assurance (sur la vie, etc.) Cau- tionnement. Mesure de sécurité	تأمين
Colonne (militaire)	تَجْرِيدة	Illustration, justifica- tion (d'une théorie)	تأييد
Division (arithm.)	تَجُزئَة	Divergence	تَبايُن
Sondage	تَجَسَس	Don (fait à une collec- tivité)	تَبَرُع
Matérialisation	تجسيم	Agrégation (titre univ.)	تُبْرِيز
Reliure	تجليد	Évangélisation. Prosé- lytisme	تبشير
Rassemblement (de gens)	تجنهر	Missionnaire, adj. Évangélisateur	تَبْشيريُ
Naturalisation	تجنيس	Conséquence	تبعة
Préparation	Just .	Tabac	تبغ
Préparatoire	تَجْهِيزي	Turcisation, Panturcisme	تُتريك
Sectarisme	تحامل	Couronnement	تتويج
Approbation	تخبيذ	Stabilisation (monnaie). Fixage (d'une photo)	تُثبيت
Limitation, Délimita- tion	تخديد	Trinité	تَثْلَيث
Enquête secrète, il - ()	تَحَـرِّي (Commercial	تجاري
تَحَارِيو Redaction	تخرير ج	Homogénéité	تَجانُس
Lettre de crédit, منتاد de créance	١ ـ ا	Rénovation. Renais- sance	تجديد
Libérateur, Libératoire	تخريري	Canotage	تَجُدُ يِف

Rabais, diminution	تخفيض
Hallucination	تخييل
Interférence	تَدَاخُل
Mesure. Disposition	تَدْبِير ج
Économie domes-	_ مَا
Duplicité. Fourberie, imposture	تُدْجِيل
Intervention	تَدَخَّل
Action de fumer (du tabac)	تُدْخِين
د خین Fumoir	قاعة الت
Entraînement. Exercice	تَدْ رِيب
تدریج Progression	تدرج -
Progressif	تدريجي
Inauguration (d'un monument)	تَدُشين
Chauffage	تدفئة
Chauffage central	i -
Massage	تدليك
Sténographie	تدميح
Écroulement, renversement (fig.)	تَدَهُور
Commémoration	تذكار

Agitation (politique). Provocation	تَحْرِيض
Provocatoire	تخريضي
Projet	تخضير
Réserve	تحفظ
Instruction (judiclaire). Inquisition	تخقيق
Arbitrage	تخكيم
Arbitral	تخكيمي
Survol. Reconnaissanc aérienne	تخلیق ^e
Analyse. Déchiffrement	تخليل
Analytique	تخليلي
Ardeur, enthousiasme	تَحَمَّس
Torréfaction	تخمص
Développement (d'une photo)	تخميض
Chargement	تخميل
Virement (de fonds). Endossement (d'une traite)	تَحُوِيل ج
Partialité	تحيز
Anesthésie	تخدير
Brochage (d'un livre)	تخريم
Maquillage (لوجه	تخطيط (

Candidature	آر شيح	Con
Mise en pages (d'un livre)	تشرصيف	Carte
Progrės (تَدَ قِي (ق	Lais
Ponetuation	تَرْقيم	Hér
Promotion	تَرْقِيَة	Trai
Ture	تُرْكِيُ	Vari
Turquie	تُزكِيَا	Carı
Transit	التُو النويت	Édu
Vie monacale, Ascé- tisme, Célibat	تَرَهُّب	Édu
Publicité	تنزويج	Puéi
Bluff	تزييم	Avid
Affluence	تَزاحُم	Ordo Cl
Graissage à l'huile (auto)	تزييت	Ordi
Accélération	تَسَارُع	Biog
Tolérance	تَستانع	Biog
Intolérance É	عَدَم النَّ	Auto
Enregistrement (d'un acte, d'un disque)	تَسجيل	Plau
Armement	تَسَلُّح.	Tran
Prise de possession	تَسَلَّم	Fréq réj

nmémoratif . Billet, cket ssez-passer ritage (spirituel) mway ier reau catif. Pédagogiue cation. Pédagogie riculture culture onnance, ordre. lassement re alphabétique graphique raphie obiographie sibilité nsfert quentation, visite répétée

Armement حسلت
Grédit فيأست
Crédit foncier
Reddition (d'une place). Livrai- son (de marchandises)
Distraction, passe- temps
تَسَـوُّل Mendicité
Ligibility Ajournement, renvoi
تَسْيِير Déterminisme
تَشَاوُم Pessimisme
Encouragement
Graissage (auto)
تَشَرُّد Vagabondage
Dissection, Autopsie. Anatomie
كَشْرِيحِي Anatomique
تَشْرِيد Vagabondage
تَشْرِيع Lègislation
لَشْرِيعِي Législatif
تَشْرِيفًات (ج) Protocole
تَشْرِيفَاتِي Protocolaire

			-
أتعاب (ج) Honoraires	ا تَعَب _	یت Vote	تُصو
Ouverture (d'une route)	تعبيد	Photographie (art de la)	تعنو
Expression	تعبير	الرِي Photographique	تصو
Expressionniste	تعبيري	Solidarité	تضام
Mobilisation. Enregistrement (phonographique). Emballage	تغبِئة	Sacrifice a_	تضا
Recensement	تعداد	Inflation	تضخ
Amendement, Modification	تَعْدِيل	Application (d'une loi, d'une théorie). Classification	تَطْبِيوْ
Arabisation. Traduction, adaptation en arabe	تعريب	Appliqué. Pratique	تطي
Tarif	تعرفة	Travaux pra- منال تطبقة	أش
Renforcement	تغزيز	ان تطبیقیّه Arts ap-	فننو
Contrainte, coercition, oppression	تَعَسَّف	Extrémisme	تَطَرُّ
Coercitif	تَعَسَّفِي	Vaccination. Greffe (d'un arbre)	تطعي
Fanatisme	تعَصَب	Désinfection	تطه
Appui (accordé)	تعضيد	Évolution	تطو
Suspension (d'un journal, d'un fonctionnaire)	تعطيل	Stage. Engagement vo- lontaire	تطو
Obscurité (de style)	تعقيد	ض : Coïncidence	تعاره
Stérilisation	تعقيم	Coopération. Collaboration	تَعَاوُز
Note (d'un livre)	تعليق	كَة التَّعَاوُن Coopérative	شر
Enseignement	تعليم	Coopératif	تماؤ

(تفصيلي)

Information, enquête	تفقد	Pédagogique	تعليمي
Méditation, pensée	تفكي	Prétexte	تَمِلَّة
Réfutation a	تفني	Peuplement	تعمير
Supériorité. Suprématie	تَفَوْق	Généralisation	تعميم
Percevoir, toucher (un traitement) (آرَ تُرَاً) ر	تقاض	Engagement (pris)	Les
Baise-main عياً ا	تقبيل	Dommage-intérêt	تعويض
Progrès	تقـــد	Désignation	تعيين
Considération. Évalua- tion, estimation	تقدير	Compréhension mutuelle	تفأهم
س Vénération	تَقْدي	شفاهم Mésintelligence	سُوة ال
Introduction	تقد	Différence	تَفَاوُت
Rapprochement	تَقَرَّد	Optimisme	تفاؤل
Rapport, compte rendu	تقرير	Perquisition. Inquisition	تفتيش
Crédit, tempérament (vente à)	تقسيا	Isolement	تَفَرّد
Division	تقسي	Séparation	تفرقة
Distillation	تقطير	Européanisation	تفنرنج
نَع التَّقطير Distillerie	مَص	Déchargement	تفريغ
Imitation. Tradition	تقليد	Commentaire	تفسير
D'imitation. Tradition-	تَقْلِيد	Détail. Développement	تفصيل
Almanach. Annuaire. Agenda	تقو	Analytique, Détaillé	تفصيلي

	1.
Télévision 3	تلىفىز سو (
VISA TICATOR VIA	
Copénétration,	-: 15:
fusion, fig.	سمارج
11 =	1 11 1
X heures précises Ji ä	تمام الساء
	2 -
Jouissance (de droits)	تـمتع
	_
Chatra A -	تمثال ح ت
Statue ماليل	دمنان ج د
	3 -
Représentation	تمثل
Représentation pro-	·i
portionnelle	
mi tor	-1 00 -
Théâtral	سمسلي
Étude approfondie	
(d'une question)	تمحم
(d'une question)	
Dilatation	3 1.5
Dilatation	2004
	تَمَدُّ أَنَّ اللَّهُ مَا اللَّهُ مُنَّالًا اللَّهُ مُنَّالًا اللَّهُ مُنَّالًا اللَّهُ مُنَّالًا اللَّهُ مُنّ
Civilisation	ىمىد ل
Extension	تمديد
Civilisation	الم المالة ا
Cittiliantion	0
ar in	
Civilisateur	ىمدىي
	. 3 -
Soulèvement	تمرد
Exercice scolaire,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
devoir	0.5-
Exercice phy	-
sique ' o	- (1
	1.1
Souhait -	تمني (ن)
	=
Avant-propos, avertis	4.00
sement	-

Solidarité Condensation Amoncellement. Accumulation Raffinage (du pétrole) Raffinerie D'honneur Incrustation Charge, corvée Complémentaire Formation. Composition Formatif. Préparatoire Adhérence Résumé Barrage de mines Recevoir (une leçon, une lettre etc). Vaccination Allusion Allusion Téléphone

Respiration arti- تنفس صناعي تنفس	Préliminaire	ر م
Exécution (d'un ordre)	وز Juillet (cal. syrien)	تم
تنفيذي تنفيذ	Ravitaillement -	تم
تنـقّل Déplacement. Mutation	Ondulation e	تم
Sondage, pr. et fig.	Ondulation permanente دَاعْمِي –	
Révision, mise à jour. Amendement	Ravitaillement	ت
Ponctuation	Lutte. Match	::
Déguisement, travestis- sement	Désistement. Abdica-	::
تَنَكُّرِيُ Travesti (costume)	Symétrie	تَ
تَنْويم مَغْناطِيسِيّ Hypnotisme	Métempsychose É	
Cynisme عَيْتُ	Reproduction (de l'espèce)	
Préoccupation 5 4	Génital. [Sexuel قياً	
Menace يَهْدِيد	Contradiction. Para-	::
Éducation. Adaptation. Stylisation	Tennis	ت
Contrebande " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	Court de tennis التّنس	
Burlesque "solf"	Élégance	::
Aération آنوية	طي Organisation, Édilité	٠
تَوَازِي (زٍ) Parallélisme	Édilitaire Édilitaire	;
تَوَاصي (ص) تَوَاصي أَرِي	Respiration &	

Épargne	تُوفير
Signature	تُوقِيع
Rythmique	تنوقيعي
Procuration	تُوكِيل
Obstétrique ()	تَـوْلِيد (عِـ
Courant	تيًّار
رَ بَاتِي Courant élec-	- 7
Typhus	الاتيفوس
Typhoïde	الم يَنفُو بَد
Dédale, labyrinthe	تيه

Synchronisme	تَــوَاقُت
Orientation	توجيه
D'orientation	تَوْجِيهِي "
Unification	تنوحيد
Fourniture	تئوريد
Répartition	توزيع
Expansion	توسع
Requête	توسل
Extension	تۇسىع
Avant-propos	توطئة

- û -

تقه
ثكنة
ثُلَاثِيّ
ثُلَاثِيَّة
ثُلَّاجَة
ثُلّة

Révolutionnaire تَـوْرِي Bipartite الله الله الله الله الله الله الله الله	Forme, aspect	ثنوب	Précieux	ثمين
	Révolutionnaire		Bipartite	ثُنَائِيٌ
	Révolution		Pliant	ثنني - يُثنى

- 5 -

Communauté. sité	Univer- جامعة
Panislamisme	- إسلاميّة
Panarabisme	- عَرَبِيَّة
Médaillon	جامّة
Versant	جانِب
Latéral	جانبي
Prestige	جاه
Microscope	جاهرة
Préislamique	جاهيلي
Calamité (agricole)	جائحة ججوَائح
Prix (récom- pense)	جائزة ججَـوَائِز
Puissant	جَـّار

Algébrique

Centripète Voie, grand'route Voie publique Attirance, attrait. Séduction Sex-appeal Espionnage Veste Gallon Colonie étrangère (dans une ville) Émigrés (politi- () جروالي (ال Solide (corps) Universitaire

Tracteur Granit Germe (morbide). Microbe Inventaire Cloche, Sonnette Timbre électrique Germanique Journal Fiche Partiel Détails Pont Corporel Bière Géographe. Géographique Géographie Majesté Sa Majesté Séance

Fataliste Fatalisme Front (de guerre, de mer, etc.) Front populaire Très (heureux) État, liste Ordre du jour Jle Y Sérieux, assidu ا جُدَرَ اء -Digne, suscepti Séduisant Attraction Extraction Racine carrée Tronc. Buste Microbiologiste Garage Chirurgien Chirurgical Chirurgie

700 TO THE RESERVE TO	-
Service militaire تُنْدِيّة	
Général, subst. عُجِنُوال	2
Genre. Sexe	
الجنس اللطيف Le sexe faible	
Ethnique, racial.	
Nationalité تِّسِيَّة	
جَنُوبِي Meridional	
جنين (علم ال.) Embryologie	
Livre (égyptienne) جُنيه ج ات	7
_ اِسْتَرْ لِيني Livre sterling	
Fée au	
جهاز جأُجهزة Appareil	
Appareil émetteur الاورسال	
Appareil récepteur de T. S. F.	
Infernal جهنمي	
Atmosphère, pr. et fig. جُـوّ	
Cheval (de course, جُوَاد ج جِياد ,de parade)	
Passage, traversée جُواز ج ات	
Passeport	

Avènement	جلُوس
Pellicule. Film	جُلَيْدة
Collectif	جماعي
Esthétique, subst.	جَمال
Esthétique, adj.	جَمالِيّ
Douane	جُمْرُك
Douanier, adj.	جُمْرُكِيَّ
Addition (arithm.)	جمع
Assemblée. Société	جَمعيَّة
Public, subst. Foule, masse de gens	جمهور
Républicain	جمهور
République	جمهورا
Pavillon (d'exposition)	جَناح
Funéraire	جَنَائِزي ۗ
Criminel	جِنائِي
Crime	جِنايَة
Délit	جنحة
Soldat. Militaire, adj.	جندي
Le Soldat المجهول	الجُنْديُ

Barrière.

Actuel

Atmosphérique.	جَـوِي Aérien
Poste aérienne	بَريد جَوِي
Génération	جِيلِ ج أجيال
Glace, sorbet	*جِيلَاتِي
Géologique	*جِيُولُوجِيُ
Géologie	*جِيُولُوجِيّا

Gants	*جُوانتي
Jute	المجوت الم
فيواخ Drap	جُوخِ جأَ۔
Légion. Orchestre	جُوقة
Excursion. Round	جَوْلة
Essentiel	جُوهَرِيُ

Acide, subst., معلى المعلى ال

Paravent حاجر جواجر المحافقة المحافقة

	2.
Profession, فرفة جحِرف métier	Format
Mouvement, pr. et fig. حَرَكَة	Cellule : zix-
Liberté. Libéralisme حُريّة	Intuition
Parti, subst. حِزْبِ جِأْحُزابِ	Moderne. Récent حديث
De parti, partisan حزبي	العُمُور الحَدِيثة Les Temps modernes
Juin (cal. syrien) حَزِيرَ أَنْ	De fer. Ferroviaire حَدِيدِي
Compte	حَدِيقة ج حَدائق Jardin public
Compte courant () -	Jardin zoologi- الحَيَـوَان
حسابي Comptable, adj.	حِذَاء جِأَحْذِية Chaussure
Sensibilité	Bottier, marchand de chaussures
Escompte	Suppression -
Concret	حُسرَ ج أَحْسَر ال
Blocus حصار	حدراري Thermique
Cheval. Cheval-vapeur حُصان	Température -
السسunité مانة	حسربي Militaire
Part. Contingent. Di- vidende. Période (de temps)	حَرْبِيّة (Guerre (services de la)
حضارة Civilisation	Ministère de la Guerre
حُظَّ ج حُظُوظ Chance	Critique (situation) حرج
Graveur Jie	Littéral

(حکیم)

Solution. Dénouement. Règlement (d'une question) Coiffeur Action de se raser لة الحلاقة Rasoir Hélicoïdal Alliance Prestation de serment Enthousiasme Héroïque. Épique Bretelle Piscine Protection. Protectorat Campagne (polit., milit.). Expédition Tonnage Dialogue Mandat, Traite Bassin. Vallée Bassin d'une mer Cercle polaire

Gravure Fouille (archéologique) Hygiène Droit, subst. (Faculté de droit Justice (services de la) Ministère de la ; . Justice Période (de temps) Injecter, inoculer. Vacciner Juriste. Juridique Valise Vérité Concret Pouvoir. Disposition (de loi) Autonomie Pouvoir central Gouvernemental, officiel Gouvernement Médecin

Séparation, scission. Solution de continuité	حَيْلُولة ⁿ	Quartier (d'un ville)	حَي ج أَخياء ¹⁰
Parfois [حِين _ أَحْيا:	Vivant (langue	e) تحقي
Animalité	حَيَـوَانِيَّة	Neutralité	حِيَاد
Vital. Vivace	حَيَوي	Attendu (d'ur ment)	مَيْدَة -juge
Vitalité. Vivacité	حَيَوِيّة	Notabilités	أضحاب الحَيْثِيَّة
Saluer	حَتِي َ لا	Domaine	حَيِّز

- 5 -

Asphyxiant (gaz)

خانق

Expérience (acquise)

خبرة

Expert. Qualifié (ouvrier)

Final

Cachet

Cachet

Ancien élève (d'une école). Diplômé de école). Diplômé de خريطة جغراط Cartographie

Alc الحرائط الخرائط Cartographie

Alc الخرائط الخرائط Réservoir

Quotient خارج القسمة

Extérieur, adj. خارجيّة
خارجيّة الخارجيّة وزارة الخارجيّة res Étrangères

Privé

Compétence, attributions

Domaine, propriété privée

Pensée

Léger (incident)

Léger (incident)

Conscience

خاجة جخواليج

Franco

Baisse	خفض	Céramique. Faïence	خَزَف
Vide, subst.	خُلاء	Céramique, adj.	خَرَفِ
Conclusion	خُلَاصَة	Trésor (public). Coffre-	خرينا
Postérieur. En arrière	خليق	Scène (du théà- tre) ما السرح	
Naturel, Inné	خُلُقً	Réserver 🔊 🗀	خما
Célibataire	خَلِي	Ligne (d'aviation, de navigation, de dé- ج خُطُوط - Tracé	خط
خِلْجان Golfe	خليج ج	طُولي Méridien	-
خُلُّان Amant	خَلِيل ج	Parallèle, subst. عَرْضيَـ	-
Maîtresse, amante	خُليلة	Calligraphe 1	خطاه
Cellule (biologique)	خَلِيَّة	Discours	خُطْبَا
Cinquantenaire, adj.	خمسيني	Discours du trône العَرْش	-
Paille (tressée)	خوص	Importance	خطر
Tailleur, couturier	خَيَّاط	Impression, fig.	خكطرا
Imagination. Fiction	خيال	Manuscrit, adj. Épigra- phique	خطح
Imaginaire, Fictif	خَيَاليٌ	Fiancée ä	خطي
De bienfaisance	خيري	Important. Considéra- ble	خطير
Hippique	خَيْلِي	Position (politique). Lais >	خطة
Tente	ج مُنْهُ	Ligne de conduite	خطة

- 2 -

Permanent, continu [clima]	Intérieur, interne, adj. داخِليّ
دائن Créancier	داخِليَّة Interieur, subst.
Tank, char d'assaut دَبَّابَة	Ministère de وزارة الدَّ اخليَّة
خدِ بُلُوم ج ات Diplôme	دار الآثار Musée des Antiquités
دَ بُوس ج دَ بَابِيس Epingle	دار الكُتُب Bibliothèque (pu-
Peignoir. Robe de chambre	Vulgaire (langue) دارج
Revenu, subst. دَخل	دَارِعَة Cuirassé (marine)
Fumer (du tabac) دَخُن َ ه	دَاعِي (ع) ج دُعَاة -Propagan-
دَرُّاجَة Bicyclette	دافع جدوافع Motif, mobile
دراسة Etude	داكن Foncé (couleur)
- الأَجْناس Ethnographie	Croire à, professer (une reli- gion, une doctrine)
دراسي Scolaire	الدّ انمرك Danemark
Degré, Classe, Titre. Grade. ステンコ	Danois دانِمَرْکِ
ذرس Étude	Diplomate, adj. داهية ج دهاة
Soupape cula	دائرة ج دَوائِر (Cercle (politique)
دُسْتُور جدَساتِير Constitution	Encyclopédie - المعارف -

الناء الما

Dentelle	الله الله	وري Constitutionnel
Mondain	دُنياوِيّ	كَرَة ج دَسَاكِر Hameau
Matérialiste	دَهْـرِيّ	Appui, point d'appui
Revolver. Aéromoteu	دَوِّ ارَة r	De propagande
Tourniquet	دَوَّامَة	Propagande
Duce	الأد وتشي	Stabilisation (mennaie)
Session. Rôle (de théa- tre). Époque	دَوْر جِأَدْو	Invitation. Appel (téléphonique)
أي (ن) Époque primaire- secondaire	_ أَوَّ ل_	ج أَدْغَال Vice
Époque tertiaire- quaternaire - cli-	- ثالِث	Défense (nationale)
Rotatif	دَوْ راني ّ	Défensif
Périodique	د َو ْ رِيِّ	Carnet (à sou- جدَفاتر جدَفاتر
Ronde, patrouille	دَوْرِيَّة	ور ج دَ كَاتِـرَة Docteur
Session. Tour (de moteur)	دَوْرة	Doctorat Doctorat
Duc, duchesse	الأدُوقِ م ق	Doctorat hono- ris causa
Dollar	ثدُولَار جار	Doctoresse ec's
National	دَوْ لِيَّ	Delta (d'un fleuve)
International	دُوَلِيّ	Guide Argument. جأَّدِلَّة Indicateur
Internationalisme	دُوَلِيّة	يّ Sanglant. Sanguinaire
Bruit	دُوِيُ	Statue. Idole.

Dictateur المحدورية المحد

Petite nation دُونِيلَة دُونِيلَة دُونِيلَة Avant-propos ديباجَة كالم المعالى المعالى

- i -

Acier دَهَاب وإيّاب Aller et retour دُهَاب وإيّاب الله وَهَال الله وإيّاب الله وأيّاب الل

Personnel, propre

Personnalité (de quelqu'un)

Conserve (alimentaire)

Faite, apogée

Prétexte

Pragmatisme

Annual Molécule. Atome

المحاء Intelligence Souvenir, mémoi- ذكر يَات دكرى جذكر يَات Diffusion

ذَيل ج أَذْيال ، ذيُول Appendice (d'un ذُيُوع

- J -

Actuel, présent	راهن
و أَرَاء Opinion	رَأْي -
Opinion publique	e _
لرقبة جأز بطكة Cravate	رباط ا
Jarretière. Support- الشُراب	1 _
Région أَرْجاء	رَجا ج
Réactionnaire	زجنع
Réaction (politique)	رَجْعِيًّ
Grand voyageur	رَحَّالة
Voyage	رحلة
Permis	رُخْصَا
Réponse. Réfutation	35
Réaction (chimique)	رَدُ فِعْ
Hall	رَدُهة
Réserve (de l'armée)	رَدِ يف

دابطة جروابط Lien. Trait Radical (polit.) تاراديكالي Radicalisme Radio ﴿رادُ يُوم Radium Présider Directement رأس مال حرووس أموال Capital, subst. Capitaliste Capitalisme Vertical رَافِع عَلْم ... Battant pavillon Levier Danseur, euse Fac-simile

رُطُوبة Humidité
Protection, patronage
Sujet (d'un pays) رَعِيَّة ج رَعاليا
Penchant, désir
رَغْم - بالرَّغْم من Malgré
Accord (en ménage), bonheur
رَفَّاس Remorqueur
رفاهیة Confort. Aisance
De luxe, luxueux
رَفِيق ج رُفَقاء Camarade
رقابة Censure
Miniature can distribute can distrib
رُفعة ج رِقاع ، رُقع (Titre (de Bourse)
رَقْم ج أَرْقام Chiffre. Numéro
Record قياسي -
رَقْن Miniature
Progrès cia
رَمادي ت
Ophtalmie رَمَد

Épitre. Mission, الله ج رَسائل Dessinateur. Peintre Dessin. Peinture. Taxe Officiel Officieux Échec (affaire, examen) Impression Mitrailleuse Minceur Majorité (àge de) Majorité politique شداء (homme) شداء Mince (de taille) Balle (de fusil) Observation météorologique. Engagement (budgétaire) Compte (en banque) Quai (de port, de gare). Trottoir Confrère (journalisme)

Cliche, subst. رُوْسَم ج رَواسم	Oculiste. Ophtalmolo- رَمَدي رَمَدي
Russe , cemain contract contra	Symbole. Pseudonyme. Sigle. Formule (chimique ou jagébrique)
رُوسِيًا _ الرَّوسِيًا _ Russie	Symbolique. Symboliste رَمْزِيّ
Rhumatisme ثروماتزم	ر نمي بالرَّ صاص Fusillade
Roman (art) ﷺ کُرُومانَسنگی	رَنَّانَة Diapason
Romantique أرومانتكي	رَهْن ج رُهون Hypothèque
رومانی Romain. Roumain	Succès, vogue
رومانيا Roumanie	Pavillon, aile de bâti-
رَيِّ Irrigation	Storcien, Storque رواقي
Présidence ويَاسة	رواقية Stoïcisme
ر يَاضي Sportif	Romancier. Drama- turge. Romanesque
رَ يَاضِيًّات (ج) Mathématiques	Roman. Pièce de théà- رواية
Exercice physique, ويَاضة	Robe (d'avocat, de pro- fesseur)
الرِّن لا Le Reich	Esprit cer
Campagne, ریف ج أُ زیاف	Spirite. Spirituel رُوحانيّ
Campagnard, paysan. ريق Champètre, pastoral	رُوحانيَّة Spiritisme
رَ ئِيس ج رؤ ساء Président	Spirituel. Spiritueux, alcoolique
Principal. Primordial. رَئِيسي	رُوحِيَّة Spiritualisme

— i —

Agriculture	زراعة	زاحفة جزواحِف Reptile
Direction (d'un État)	زعامة .	Paysan, subst. زارع جزر اع
Leader, chef politique, champion	زَعيم ج زُ	زاوِيَة ج زَوايا Angle
Mariage	زِفاف	– aigu – حادة
Coryza	ذكام	_ قاعمة
Digeste, adj.	زُلاليَّ أ	_ مُنفَرجة obtus _
Temporel, Chronologi- que	زَمَني ۗ	Déclassé. Mer- زبانیة ج زبانیة
Ordre chrono- زَمَنِي Ordre chrono-	تَرْ تِيب	زَبُون ج زبائن Client
Confrère. Collègue.	زَميل ج	De verre, vitreux وُجاجِي)
Zinc	الإزنك الم	زُجاجة Vitre. Bouteille, flacon
Vénérien (maladie)	: زُهريّ	رَحْف Offensive
Vase (à fleurs)	زَهُ رِيَّة	رَخْرَفِي Décoratif
زُوابِـع Orage	زَوْ بَعة ج	Arts déco- فُنُون زَخْرَفِيَّة
Couple ;	زَوْج جأ	زَخْرَ فَهَ Décor
Conjugal	زَوْجِيّ	زر ج زرائر Bouton
زوارق Canot, barque	زَوْرَق ج	Agricole. Vicinal (chemin) رُراعي

A l'huile. Oléagineux وَنِينِيَ Peintures à المستور وَيْنِينَّة المُنْ وَيْنِينَّة المستور وَيْنِينَّة المُنْنَاقِ وَيْنِينَ وَيْنِينَ وَيْنِينَ

— w —

سائلة حسوائل Liquide, subst. Torpeur, léthargie Nage, natation Course (sportive) Septembre Métallurgie ستار حستر (Rideau (de théâtre Écran (de cinéma) Lever de rideau الستار (عن) Révélation d'un état de choses ستارة حستاء -Rideau (de fenê tre) التستال Stalle (de théâtre) Redingote

Préméditation Antécédent. Affaire urgente Écrasant, fig. Champ, fig. Contagieux (maladie) Facteur (de la poste) Susnommé Haut Sémite. Sémitique Impression (causée) Touriste Dominant Conducteur. Chauffeur (d'auto)

	7 7
سُرَّة ج سُرَر Rosace	Stuc
Pont (de bateau). Surface حُسُطُوح	Petit tapis, ادة ج سَجاجِيد
Superficiel (pr. et fig). تطُعي	رة جسَجاً و Cigarette
Toux Jle	Registre
Coqueluche 5-2 -	Registre des التَّشر يفات .
Prix. Tarif Cours des changes, des marchan- dises)	Livre d'or .
Séoudite " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	Tirage (loterie, cliché)
الملكة العربية Le Royaume d'Arabie المعودية	ري ً Magique
Aisance äa	Profond
Ambassade	Esprit, humour.
Pied (d'une montagne) مفح جسفوح	Haine منخائم
Bas. Inférieur	Bouchon. Obtu- rateur اد ج ات
Le bas-monde السفلي العالم السفلي	Bonnet de police ارة.
Ambassadeur سفير ج سفراء	Naïveté. Simplicité مراجة
Chute (d'un ministère)	ادق ج ات Tente, pavillon
Secrétaire, masc. الله على الله على الله الله الله الله الله الله الله ال	Palais royal
Secrétariat المسكرتارية	تطان Cancer (maladie)
Couteau de منكاكين حسكاكين	Secret. Confidential
سَكَّة جِسِكَك Chemin	Pensée intime. يرة ج سراءر

Céleste. Bleu ciel Symphonie Altesse, Éminence Son Altesse ساحب السمو الملكي Royale Centigramme Centimètre Obligation (titre) Annuel Annuellement Soirée, réception de nuit Habits de soirée à Action (de société) Bracelet. Manchette (empesée) Cavalerie Surhomme Mélancolie Syrien Syrie Sociologie

Chemin de fer Tuberculose Armée, force armée Armée de l'air Descendance. Race Passif. Négatif. Négatif (photo) Défense passive Série, suite Colonne vertébrale Bol Autorité Carrière, profession. Cadre (administratif) Paix Pacifique. Pacifiste Cellulose Cylindre Bienveillance. Titre donné aux muftis et cheikhs Engrais

Écouteur (de téléphone)

Conduite (d'un Soviets véhicule) Coulant (style) Soviétique Fleuret Mercantile Sieur Suède Dame Suédois Domination. Tyrannie Suisse Psychologique. Suisse, hetvétique Psychologue Psychologie Touristique Cinéma Tourisme Souveraineté muet Automobile (voiture) sonore Homme politique. parlant Politicien Cinématographique Politique, adj. Cours (du récit). Défaut, Vice Contexte

一 の 一

شارد جشرد Rue شارع جشُوارع

شابٌ ج شُبّان Jeune homme Isolé, exceptionnel. Arbitraire

Mauvaise réputation	شبهة
D'hiver, hivernal	شتوي
Individuel. Subjectif. Personnel	شخصي
Personnalité. Identité	شخصية
فرزة -Éminente person بارزة	1,514
Anomalie	شُذُوذ
Chaussette, Bas ات	شُراب ج
Citronnade	شربات
شُروط Condition	شرط
Policier, Gendarme	شُرطي
Police. Gendarmerie	شرطة
Honoraire	شرَفي
Balcon	شرفة
Orient	شرق
Oriental	شرقي
لأرْدُنَ Transjordanie	شُرقي ا
Compagnie, société. Consortium	شركة
و أشرطة Ruban. Galon. Rail. وأشرطة	شَريط-
ج شركاء Associé	شَريك.

شاري (ر) ج شراة Paratonnerre شاشة تنضاء (de cinéma) الشاشة شاطي ج شواطي ً Plage. Conscient, adj. Poétique, adj. Talent poétique. Poétique, subst. Translucide Pénible شال Châle Affaire Sergent. Sergent de ville Thé rendre le thé الشاي Prendre le thé Barbelé (fil de fer) Février (cal. syrien) Guichet Rèseau (ferroviaire) Pseudo-Péninsule

Misérable القاء	شَقِيِّ ج أَشْ
Appartement مُنَق	شِقّة جشِن
Scepticisme	شك
Forme. Figure	شكلجأ
De forme. Formel	شكلي
Cataracte, chute d'eau	شلّال ج ان
Nord	شال
Septentrional	شَاليَ
Champagne (vin de)	٩٠٠٠٠
Ombrelle, parasol	شمسية
Bougeoir, chan- ات	شَمَعْدان-
Mallette, sac à منط	شنطة جش
Certificat. Diplôme	شهادة
Mensuel	شهري
Mensualité	شهريّة
Sensuel	شهواني
Sensualité	شَهُوانِيَّة
Appétit	شبية
Consultatif	شُوري

Hémisphère Sandwich Devise. Cri de ralliement Rayon Rayons X Peuple Populaire Conscience. Sentiment Conscient Pratique (du culte) Occuper (un local, un poste, etc.) Entreprise (publique) Génie (militaire) Ministère des Travaux Publics Chalumeau. Aspirateur Transparent, Translucide Oral (examen). Verbal Lame (de rasoir) Oral. Verbal

Chèque	الشيك ج ات
Chic	الشيك الشيك
Plus chic que	أَشْيَكُ من
Propagation	شيوع
Communiste	رر شيوعي
Communisme	شيوعيّة

一 の 一

Nuance (politique)	صابُون Savon
Puéril قبنياني ا	Bruyant
Puérilité تيانية	صادر جات (Exporté (produit)
Journaliste معافية م	صارُوخ ج صَوارِيخ Fusée
Presse, journalisme عافة	صاري (ر) ج صنواري Antenne
صعراء ج صعاري (ر) Désert	ث صالُون جُ ات Salon
Désertique تُعُورائي	Salle allo
Presse (journaux) (ج) عُفُفُ (ج)	Muet (cinéma). Mort (nature)
De presse. Journaliste	مانع ج صنّاع Artisan
Sanitaire. Hygiénique.	Sonore olim

Sauce	⇔ صلعة	Bien po
Croisé, Relatif aux Croisades	صَليي	Page, B
ب الصَّليبيَّة Croisades	,	Santé p ne. A
Relation. Contact,	صِلَة ج	Oxydati
Sincère, Profond. Remarquable	صنيم	Inoxyda
Industriel. Artificiel	صناعي	Écho, fi
ات، صَنائع Industrie	صناعة ج	Franchi
Boite. Caisse جَ صَنَادِيق	صُندوق	Conflit
Boite aux lettres البَريد	-	Change
Caisse d'épar- التَّـو فير		Édifice,
جأَصْناف Article (de commerce)	صِنْف -	Hausse e
Sioniste	صَهْبُوني	Classe (
	صهيونية	Typogra
ج أَصُوات Son. Voix. Voix	صَوْت.	Élite
Voter	صَوَّتَ	Lame
Vocal, Phonétique, adj	صَوْتِي	Descript
Fietif	صُورِيْ	Charte. que
Orfévrerie	صِيَاغة	Aptitude
Haut-parleur	صيت	Bois (de

entique ublique. Hygièuthenticité on غيْر قابل الصَّدأ able ig. ise ur. Banquier (des cours, des ح صفو ف (d'école) aphe tion Chè-

charpente)

الصين Pharmaceutique ميغة ج صيغ Pharmaceutique كذلاني Pharmaceutique الصين Pharmaceutique الصين Pharmaceutique الصين Pharmacie (local) كذليّة Pharmacie (local) عنديّة Pharmacie (art) كذلة المعادية الم

— ض —

Nécessité Impôt Impôt sur le revenu Neurasthénie Pression. Compression. Gène Tension artérielle Con Pression atmosphérique Haine, rancune Annexion Ferme, subst. Gêne

Banlieue (d'une لغة ال _ La langue arabe Réglage (d'un appareil) Sacrifier (qq. chose), fig. Victime (d'un attentat, d'un sinistre) ضداد Contraire Hostile Hostilité Multiplication. Sorte Nécessaire, adj.

- b -

Naturel, Physique, adj. Physicien
اطبيعة ج طبائع Nature. Physique
Nature morte (peinture)
Métaphysique ما بعد الطبيعة
Table مخطَرابيزة
طرّ ادة Croiseur
Type. Modèle. فرز ج طُرز Style (archit.)
طَرْبوش جطرابيش - طَرْبوش جارابيش
⇔طُرْبِيد Torpille
Soustraction. Projet, مَارُح préparation
طرحة Écharpe
طَرْد Expulsion
dis, paquet, مَارُد ج طُرود
_ بَريدي "Colis postal
طَسَ ف ج أَطْراف Extrémité
Extrème-gauche اليَسار –

Timbre-poste, Cachet, 1 1
pr. et fig. deli-
pr. 60 pg.
41 .
ذو طابع Ayant du cachet
C.
4 -11 -11
طابق ج طوابق Étage
Imprévu, fortuit.
direction distribution distribu
fortuite
Bouquet, gerbe (de
Bouquet, gerbe (de fleurs)
nours)
5
Étudiant
* *
* 111
D'étudiant
150 AT 111 THE
Étudiante de de de le de
طائرة حات Avion
طائرة ج ات Avion
Hydravion مائية
njulation ==
de la dansa de la
طائفة حطوائف -Série. Corpo
ration ration
Celluloid die
C.
طَبَق ج أَطْباق Plat, subst.
Plat, subst. dule - dule
201
Conformément à
0.
طبقة ح ات Classe sociale. Caste
Madami
Médical de

طَنين Résonance	Extr (L
طَوار Trottoir	Adep
طَبُواعية Bon gré, bonne volonté	Via
كَرْهَا أُو طَواعِية Bon gré mal	Conf
طُو نجي Artilleur	Enfa
طُو نجيّة Artillerie	Para
طَوْر ج أَطُوار Phase, stade	Rite.
طُولاني Longitudinal	Cend
طُوليَّ (خطَّ) Méridien	Service de t
For intérieur, conscience طُوِيّة	Ongl
طَي Pli	Peint
في طَي الكتمان Sous le sceau في طَي الكتمان	Libre
طَيًّابِ Masseur	Coup
Aviateur, aviatrice عَارِم ق	Pomp
طَيًّارة Avion	Avant-g
طَيَرِان Aviation	Avidi
Spectre, fantôme	Tran
Spectral طَيْفِيّ	Ambi
Terrain (de (-) ilbi inb	Tonn

culture)

rème-droite pte (d'une conérie) rérie (relieuse) nce sitaire (maladie) u'il fait) Irier e (de table, toilette) tre (ouvrier) e (air) (de canon))e arde Éléments cés itė quillité. Sécurité ition Tonne

Demeurer, séjourner	ظُلُ	Aspect. Phé- nomène	ظاهيرة ج ظواهير
Verso	ظَهْر	Circonstance	ظَرْف ج ظُروف
Ostentation	ظُهود	Enveloppe (de lettre)	ظَرْف ج ظُروف

- 8 -

Universalité عالَمِيّة
عاقبة ج عَواقِب Conséquence
Général, adj.
عامِل ج عُمَّال ، عَمَلة Ouvrier
Parti travailliste حَرْبِ العُمَّال
عامِل جون Actif. Militant
Facteur. Cause dé- terminante
Ouvrière alale
Vulgaire, populaire عامّي
عاهرة جعَواهِر Prostituée

Ordinaire. Normal عادي Extraordinaire. غير المادي عادة ح عَواند Habitude. Taxe Isolant Tempête. Vague, fig. Capitale Sentimental عاطفة ج عَواطف Sentiment Chômeur Mondial. Universel

(/)
Indigent عُديم جعُدُماء
عُذْرِي Platonique (amour)
Virginité عُذْرِيَّة
عَرَاقيل (ج) Obstacle, fig.
عَرَبيَّة Voiture
عَــرَبة ج ات Voiture. Wagon
Traineau. الانزلاق –
عَرْش ج أَعْر اش Trone
Exposé عَرْض
Coutume 2
Contumier. Conventionnel. عُـرُفِي عُـرُفِي عُـرُفِي عُـرُفِي عُـرُفِي عُـرُفِي عَـرُفِي عَـرُفِي عَـرُفِي عَـ
خُسَمُ عُسُرُفِي État de siège
عِبْرْق ج عُروق Race
Arabisme. Panara- عـروية
عَرُوسِ جِعَرائس Poupèe
Nudisme عُرْي
عَرِيس ج عَرائس Poupée
عَريضة ج عَرائض Petition
Expert. Moni-

teur

Familial Famille Expression Hébreu. Hébraïque Homme de génie. Génial Génie Esclavage Culasse Article. (de journal). Mémoire. Aperçu Déficit. Incapacité Roue Volant (d'auto) Compteur Numérique Lentille. Objectif (photo) Inexistence. Manque Impossibilité Nihiliste Nihilisme

Bacille	عُصَيّة	Jouer (de la musique)	عَزَف
Musculaire	عَضَلِي	Isolement	عُزلة
Membre siès	عُضو ح أ	كَرِيِّ Militaire	Ciné
Organique	عُضوي	كَرِيَّة Militarisme	Ciné
Qualité de membre	عُضُويَّة	Lune de miel _ li	عَسلَ
Soumission, adjudication	عَطاء ج ان	Décimal "2	عَشْرَ
Chômage	عطالة	Centième (d'une unité)	عَشير
Sympathie	عَطف	Amant	عَشيق
Sympathique	عطفي	Vertueux	عصامح
Ruelle, passage	عطفة	Vertu 4	عصامة
Panne (de moteur)	عَطَل	Nerveux	عَـصَي
Vacances (scolaires, parlementaires)	عُطلة	Sectaire, Particulariste	ءَ صَبِي
Bienveillance. Titre donné à certains personnages	عُطُوفة	Lien ethnique. Esprit de clan. Particularisme	عَـصَـِ
Bagages	عَفش	Ligue	عُصِبة
Amnistie	عَفُو عَامَ	ج أَعْصار _ عُصور Age. époque	عصر .
Foncier	عَقاريّ	غصار الوسطى Moyen-age	الاء
Nœud (marin)	عُقدة	ذَهَي Age d'or	عَصر
Rationnel, Mental. Intellectuel	عَقَلَي	Moderne 2	عَصْر ;
Mentalité. Rationa- lisme	عَقْليَّة	Modernisme 4	عَصرة

أغيال شاقة Travaux forces	Stériliser
Pratique, adj. عملي	Épouse
Opération (chirurgi- cale, militaire)	Au contraire
Monnaie, devise	Vice-versa
Colonne. Colonne (de journal)	Relation (entre États). Rapp (conjugal).
Vertical. Perpendi-	Publiquer
Verticalement, Perpen- عَمُوديًا	Prime
Public عمومي	Étui, trou
Doyen (de faculté) عميد	Nom prop villon,
Profond, fig. قميق	Laïque
Correspondant (com-) lace > Jace	Laïcité
Contradiction sile	Publiquer
Soin. Intérêt (porté) عناية	Public
Providence	Du reste
Elément. Race. Com- munauté ethnique	Bien infor
Adresse (de lettre). Titre (de livre). Rubrique	Dècanat
Violent فنيف	Architect Immeul
Époque sor sor	Commissi affaire)
Prostitution 2 3	Travail. P

re gens, port ment isse pre. Pa-drapeau ment rmė ure. ble ion (sur une ratique,

De visu	عَيَاناً	Retour	عَنُودة
De visu لمَـ يْنِ	عَنْينِ _ بأمِّ ا	Visite (médicale)	عيادة
Échantillon	عَيْنة	Coup de feu	عِيار ناريّ

- ė -

Amoureux	Qu غَرامي	ritter (un lieu)	غَادَره
Amende	Al غَرامة	taque, incursion	غارة
Occident. Europe	Ga غَرْب	z	غاز ج ات
Occidental. Européen	(ia) غَدْرِي	z toxiques, المامّة asphyxiants	الغازات ا
عراض But, fin	Ple غَرَض	ein (de monde)	غاص
جغُرَف Chambre, Cabine	La غُـرْ فة	مِنْ plupart de .	غالبيَّة _ ال
Chambre de com- تجاریّه	_ Pa	غُلاة rtisan	غالي (ل) ج
ـ لاغَرْوَ فَ En effet	Bu غَرُو.	t. Objectif	älė
Instinctif		sques et y compris (date)	لغاية
اجغرائز Instinct		atitude (titre de pa triarche) .	غِنظة -
ج غُـرَ و Chef d'œuvre	GI غُرَّة -	ande , د	غُدَّة جغُدَ
Filateur	AI غَـزَّ ال	imentaire	غِذائي
Crépuscule	Gr غَستَق	amme	^۲ غُرام ج ات

Golf	الأغُولُف	Fraude (à un examen) Š
Alcoolisme	غُوليَّة	قَفير ج غُفُراء (Gardien (rural)
Par défaut (jugement)	غيايي	لياني Lyrique
Surnaturel	غيي	Submersible, sous-
Altruisme	غُيْرِيّة	Alcool Join

فاعِليَّة Activité	*فاريقة
Radio-activité الا إشعاع	Clair (couleur) خاتے
Flanelle الله	De luxe, luxueux فاخِر
فانُوس جفَوانيس Lanterne	فارس ج فُـرْسان Chevalier
intérêt (d'une somme) فأئدة جفوائد	فارس Perse
أنض (d'une somme) فأنض	Persan. Perse, adj. فارسي
فائق الطّبيعة Surnaturel	Golfe Persi- الخَلِيج الفارسي الخَليج الفارسي
Extraordinaire	Fasciste " simmis *
أَخْبُوارِ Février	Fascisme a si si si
فتًى م فَتاة ج فِتْيان Jeune, adj.	Excédent (budgétaire) فاضِل ج فَواضِل
La jeune gloire de الفتى الفتى الفتى	Efficace فاعل

فِزْعَوْنِي Pharaonique
فِرْعَوْنِيَّة Pharaonisme
Mineur, appliqué (art) فَنُوعِيِّ
Troupe (théà- فِرْقَة جِفْرَق
* فَرْمَلة ج فَرامل Frein
أَنْرن ج أَفْران Fourneau
فَرَنْسا France
Français فَسَرَ نُسِيِّ
*فَرَنْك ج ات (monnaie)
فَرُو جِ فِراء Fourrure
فُرُ وسِيَّة Équitation. Chevalerie
فَسُرُوسَة Chevalerie
Groupe. Section (militaire). Général de division
Physiologique فرزيُولُوجي Physiologique
Physiologie فزيولُوجِيا
Robe (de femme) فُستان ج فَساتین
فُسْعة Antichambre
Rupture (de contrat, de fiançailles)
Acte (de pièce théatrale)

(book)

الفتاة -La « Jeune Égyp te n Jeune fille Période, laps de temps Entracte Subit Épreuve (d'examen). Examen (médical) Poterie Potier Feddan (mes. agr. égypt.) Garcon de bureau. Valet de chambre Loisirs Habit (de soirée) Individu Individuel Individualisme Brosse Occasion Hypothèse Hypothèse

Intellectuel, mental فيكثري	Détachement فصيلة ج فصائل فصيلة ج
افكرة Idée, réflexion	فضل نے و فضلا عن ذلك
elestine والسطين	افضی D'argent. Argenté قضی
فِلسَطِيٰي Palestinien	République المحمورية الفضية
فَلْسَفِي Philosophique	فِضًات (ج) Argenterie
Philosophie äimis	فضيحة ج فضائح
Astronomique. Astro-	فضيلة ج فيضائل Qualité, vertu
مَنَّ ج فُنون Art. Technique	فطُري Inne. Instinctif
Artiste فَتَّانَ	فَظِيعة ج فَظائع Atrocité
فُنْدَق ج فَنادِق Hotel	فَعَال Efficient
Artistique. Technique, adj. Technicien	Effectivement , Jui
Table des matières esploye	Effectif, adj. فعلي فعلي الماء
⇔فُو تُوغُرافي Photographique	Perte فقدان
فَنُوجِ جِ أَفُواجِ (Classe (militaire)	فقرة ج فقر Paragraphe. Entre-
Succès, réussite فَوْزَ	فقه اللُّغة Philologie
فَوْضُويٌ Anarchiste	فقيد Defunt, feu
فَنُوضَى Anarchie	Spirituel, humoristique. Humoriste
Serviette (de table, de be é - é de toilette)	فكاهة Esprit, humour
Fiche ima in its	Pensée, intellect فكر ج أَفْكار

﴿ فِيلْم ج أَفْلام
فَيْنة
فِينِيقِ
فيئة
فئة

Bonnet de police فَيْصَلِيَّة Emanation فَيْض
Inondation
Philosophe فَيْلُسوف ج فَلاسِفة
Corps d'armée فَيْلُق ج فَيَالِق

ق -

Music-hall	قاعة الغناء
Commutateur	قالبة
لىين Loi. Code	قانُون جقَوا
Janvier (cal. syrien)	قانُون الاَّوَّ ل
Février (cal, syrien	_ الثاني (
Légal	قانُونيً
Convoi	قافلة جقُواف
Général (d'armée)	قائد ج قادة
Vif (couleur)	قائم
Chargé d'affaires	قائم بأعمال
Lieutenant-colonel	قائم مقام

Salle, amphithéàtre

قُهُ لَهُ حِقْمَ كَي Village Lot. Acompte م ح أقسام Section القول إن . . . Bref, adv. Narrateur, Conteur Coupure (de journal) قصاصات و رق Chiffon de papier Romancier, nouvelliste, Narratif. Romanesque Insuffisance Roman, subst. Magistrature Légal. Judiciaire Médecine légale Passer (du temps) Rail Affaire Train (de chemin قطار حات de fer) Train express Train rapide

État, liste Perception, recette (local) Sainteté Sa Sainteté le قداسة المايا Pape Energie Bombardement Projectile Décision, Arrêté قرار حات Mariage Ulcère Piastre Pastille, pilule. ح أقر اص Comprimé. Frein Piraterie. Carthaginois Tirage au sort, conscription Siècle Villageois, Rural في وي Aptitude, dispo-ج قرامج sition naturelle Epouse

Canal قَناة	قُطاعي" _ بِالقُطاعيّ Au détail
_ السويس _ Canal de Suez	Pole. Axe, pivot أقطاب
Bombarder . A Jii	قُطْنِي Polaire, Axial قُطْنِي
Obus, bombe قُنْبُلة ج قَنابِل	Format قطع
قُنْصُل Consul	قَطْعي Décisif, formel
أنصلي Consulaire	Morceau (de musique) قطعة حقطع
Consulat قُنْصُلْتَة	قُفًاز ج قَفافيز Gant
ثقنطار جقناطير Quintal	Revers (de vête- ment) قلاب جات
قَنُوس ج أَقُواس Parenthèse	Collier, grand-cordon (d'un ordre) قالادة ج قالاً عد
Crochet carré مرَبّع	قُلْنِي Cordial. Cardiaque
م النَّصْر Arc de triomphe	Service administra- tif, bureau
فُوطي " Gothique (art	De plume. D'écrivain قُلُميّ
National, Populaire	قُراش ج أَقْمِشة Tissu
Nationalisme قَـوْميَّة	قميص ج قُمُصان Chemise
ت فَومِيسِير Commissaire	القُمُصان الزَّرُق Bleues
قُوّة جات (Force (militaire)	Les Chemises Noires
Conduite (d'un véhicule). Commandement (militaire)	Les Chemi- الحديدية - الحديدية
Conduite inté- rieure	Masque (à gaz) تناع ج ات
فياس Échelle (géogr.)	Canal Jii

Restriction

قيثارة

Sulfureux	كبريتي	Comme, en tant que	5
Écrit (examen)	كتابي	Cabaret	٤ كابّريه
Secrétariat	كتابة	Cathédrale 4	الالله وائيًّ
Cryptographie عَيْ	كتابة سير	Catholique	"كَاثُولِكِي
Libraire	كتني	Catholicisme	"كاثُوليك
Colonne (ar- mée) کتائی	كتيبة ج	كَوارث Sinistre	كارثة ج
Bloc (politique). Masse (physique)	كُتْلَة ج	Coupe, challenge	كأس جرك
Secret	كتان	Réactif	كاشف
Densité	كشافة	Change	الأكامبيو
Dense. Opaque	كثيف	Latent	كامن
Bleu marine	كُخلي	Caoutchoue	۵ كاوتشوك
Alcool	كُعُول	Piston	كَبَّاس
Chromé	⇔ کرومیه	Gobelet	كَبَّايَّة
Sphérique	كَرَويَ	Amour-propre, fierté. Orgueil	كثرياء
Crème de beauté	£5 \$	Allumettes	كبريت

75.3	**
Plateau (de ba- الله الما الما الما الما الما الما الما	كَرِيعة Fille
Classique Sunt 1	كُسرَة Globe, Ballon
Garniture. Affectation 2	Globe terrestre أُرْضِيَّة
Discours. Allo- cution تاج ات	Baskett-ball السَّلَة
Universel کُلِّی	_ القَدَم Foot-ball _
Cliché 4 minus	Water-polo
Cleptomanie كليفتومانيا	Mévente Sulc
Faculté (d'Uni- اللَّيَّة جات	كَسْنِي Acquis (par l'étude)
Superflu, Kémaliste الحالية	Apathie کسک
كَمَاليَّات Objets de luxe	Boy-scout, éclaireur. كَشَّاف
Quantitatif Zana	Scoutisme كَشَّافِيَّة
Embuscade. Complot	Cirl-scout حَشَّافَة
Quantité. Nombre (un certain)	Tableau, état, liste
Manière d'être	Révélation (d'un état de choses) التستار (عن
Ecclésiastique. Clérical وتنسي المساقة	Cabine. Stand. Stand - Stand
Eglise كنائس Eglise	Suffisance. Compétence, a la 5, 5 la 5
Électricité Électricité	Lutte, combat. Conflit (armé)
كَهْرَبِائِي Électrique	Ourlet كفافة
كَهَنُوتِي Rituel, sacerdotal	كِفَوْ جِأَكُفَاء Compétent

Machination. Artific	e. 🚅
Qualitatif	كَيْنِيَ
Mode, manière	كَيْفيَّة
Kilomètre	* كيلُو
Kilogramme	۵ کیلُوغرام
Kilomètre	۵ کیلُومتر
Chimique	کیا وي
Chimie	كيميناء
Chimique, Chimiste	كيميّائيّ
Quinine ,	﴿ كِينا

Repasseur (de linge) حَوْاء
Tasse. Coupe كُوب جأ كُواب
Coupon ☆ Ze ye i
Coupé (voiture)
Chaumière, كُوخ ج أَكُواخ
Quarantaine. Lazaret کورنتینه
Étoile, star (de cinèma)
Comte ☆ Zei ☆ Zei
Cognac فياك
Repassage (du linge)

- J -

Télégraphie sans fil	لاسلكي
Inconscient, subst.	لاشعور
Inconscient, adj.	لاشعوري
Inconscience	لاشُعوريَّة
Rien. Néant	لا شيء
Le néant	اللاشيء

Latin لاتيني Réfugié الأحجي المحجي المحجي Prochain المحجق المحجق المحجوق المح

Antisémitisme

(لستك)

لُطْف Amabilité	Indifférence تيالية
لَطِيف Aimable	V مَرْكَزيّة Décentralisation
Jouer (un rôle) (دُوْراً) العب (دُوْراً)	Infini, adj. (a) (a) V
Mine (flottante) كُنْم ج أَلْغَام	Infini, subst.
Linguistique, adj.	لاهُوت Théologie
Linguistique, عَلْمُ اللَّهُ عَلَمُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَمُ اللَّهُ اللَّاللَّا الللّه	لاهُ وتي Théologique
لفافة ج لفائف Cigarette	Motion. Règlement (écrit). Note
Groupe (de gens) نُفيف	Laïque Ziy
Cigarette لَفيفة جلَفائف	Laïcité atti
لقاح ج ات لقاح ج	Cataplasme azij
م داتی مutovaccin	Crème (couleur) لَبَنَىٰ
Prénom. Titre. مَا لَقُب جَأَلُقاب Appellation	Répondre (à une invitation) الَّتِي (لدعوة)
Lampe and	لتر جات Litre
Dialecte and	Querelle. Importunité مَاجِة
Brigade. Général de brigade	Commission. الْجُنة ج لجان
لُوبِيَا لُوبِيَا	العُظة ج ات Instant
Loge (de théâtre) ثُلُوج	Note (de musique) لَحْن ج أَلْحَان
الَـوْحة ج أَلُواح (Plaque (de livre). Plaque إلواح (photog., d'identite)	Organe (journal) لستان حال
- زَجاجيّة Vitre	Élastique عَتْ اللَّهُ اللَّهِ

Licence	اليسانس الس	Auberge	الوكاندة
Licenciė	اليسائسيه السيه	Ressort. Vis لَوالب	لَوْلَبِ ج
Lycée	السيه	Genre (littéraire). Sorte. أو ان	لَوْن ج أَ
Textile (plante)	لِينيَّ	Mérite	الياقة
Nocturne	لَيْلِي	Libye	لَيبيا
Mollesse	لين	Livre (turque, syrien- ne). Lire (italienne)	۵ليرة

Marxiste ركسي مازكسي	الله الكولونيا Eau de Gologne
Marque (de fabrique) ماركة	Magistère (titre univ.) ماجستر
Drame. مأساة ج مآسي (س)	الْخَذَ جَ مَآخِدَ Usage
الله الله الله الله الله الله الله الله	Repas de cérémonie, banquet
تاسُونيَّة Franc-maçonnerie تاسُونيَّة	Matériel, adj. Objectif, مادي مادي
Machine ai la	Matérialisme. Objecti- مادّية
Machine à coudre غياطة	Article (de loi, de traité). Matière مادّة ج مَوادّ
Avenir JTa	Les matières premières الموادّ
Régnant (prince, fa-	Mars alç
Financier, adj.	Mark ≜أرُكُ

مائعة ج ات

	·
Principe مُبْدأ ج مَبادي ً	Finances علية
Agrégé (univ.) رُبُرُّن المُعَالِقُونِ Agrégé (univ.)	Ministère des جوزارة الماليّة
مُدَ شير Missionnaire (chrétien)	Fonctionnaire Jac
Bistouri	Fonction (administra- أُمُوريّة
Cause, motif عباعث	Paie. Salaire mensuel
Dispersé, éparpillé ñin	Asile
Montant (d'une somme)	ائدة ج مَوائد Table
مُتأخِر Arrière. Tardif	Liquide, subst. اتعة جات
Limitrophe متاخِم	Oblique ائل
متارِ ج ات Dynamo	ايو Mai
مُتَأْنِق Distingué. Élégant	Maillot Maillot
Solidité äilio	Aquatique. Hydrauli-
Mutuel متبادل	Compétition. Cham- pionnat. Concours
Divergent acim	Départ Départ
Hétérogène, complexe مُتَبايِن	مُبارَزة Compétition. Concours
Homogène متجانس	مُباشر Direct
Fonds de com- merce مُتَجَرَّ ج مُتَاجِر	مُباشَرةً Directement
Glacial منجند	Exageration مبالغة
Ambulant. Voyageur (de commerce)	مُبْتَذَل ج ات Cliche, poncif

-	
Récalcitrant	متلدد
	· -,
Civilisé	متمدن
Civilisé	متمدين
Pont (de bateau)	مَثْن ج مُتون
A bord de (avion, bateau, etc.)	على مَثَن ال
Proportionné, harmonieux Proportionnel. Symétric	مُتناسب que
Symétrique	مُتَناظَر
Alternatif	مُتَناوَب
Éclairé, fig.	متنور
Varié, divers	متنتوع
Modéré, raisonnab (prix)	مُتَهَاوِد ^e
Suspect	مشهم
Successif	متواصل
Synchronique	, متواقت
Moyen, Médian	متوسط
La Méditer- نوط ranée	البحر الابيض الم
Probable	متوقع
Assiduité	مُثابَرة
Exemple	مثال ج أمثلة

53 Uni Musée Diplômé (d'une école) Mêtre (mes. de long.) Espace libre Pessimiste Extrémiste Engagé volontaire. Stagiaire En vacances Concessionnaire, dépositaire. Fournisseur (attitré) Optimiste Spectateur Adjacent (rue) Supérieur Surhomme Analogue Entrecroisé Mots croisés Retraité

Sculpteur	مَثَّال
Cultivé (homme)	مثقف
الطفعال على الطفعال ا	مَثُل أَعْلِي
Glacé (boisson)	مُثلّج
Glace, sorbet	مَثْلُوج
Polémiste	عاد ل
Polémique	تُجادَلة
Métaphore	تجاز
Fougue. Esprit d'aven- ture	مجازَفة
Métaphorique	<u>م</u> جازي ً
Gratuitement	تجانأ
Gratuit	عِّانيَّ
Société, milieu social	بننغ
Courroie (d'entraîne- ment)	مجس
Hongrie	المَجَر
Abstrait	نُجَرُّد
Hongrois	محرى م
Courant, cours ()	نجرى -
Boucherie, Carnage	تمجنزرة
	Cultivé (homme) Idéal, على المنافعة ا

Sensible Percepteur Production. Récolte Procès-verbal Huissier Gare. Station (de radio, climatique, etc.) Sacoche, serviette. Portefenille. Porte-cartes De conserve (aliment) Tribunal Tribunaux mixtes Établissement. Magasin Local, adj. Oxygéné (eau) Axe Puissances de l'Axe Transformateur Visage Océan. Circonférence. Milieu (social) Échange (de vues)

Conservation, Conservatoire, عاه ذاه Gouvernorat Imitation Barreau, Ordre des 10/2 avocats Dialogue, Échange de vues Essai, tentative Neutre Partisan Professionnel Rassemblement (de troupes) Occupé (territoire) Carrière (de pierres). Lazaret Convexe Rédacteur Agitateur Incendiaire Foyer (optique) Focal

Moteur, subst.

et adj.

عَنْزُونَ جِ ات Stock	
Graphique, tableau عُطُط	
مَغْظُوط ج ات Manuscrit	
Poste, corps de garde. عافر Poste (militaire)	
A prix réduits عُفْض	
Amortisseur 3	
Efféminé É	
Jouissant de son libre- arbitre	
مَدَار ج ات Pivot, axe	
Médaille آمِدالِيَة	~
مُداوَلة Pourparler	
Ogival, cintré (arc) مُدَبِّب	
Armé, équipé (soldat) مُدَجِّع	
مَدْخُن جِمَداخِين Cheminée	
Fumeur نَّـن	
مدراج جمداریج	
Entraîneur بنة ي	
مَدْرَاج جات	
مَدْ رَسيّ Scolaire	

تخاطبة بالكاف Tutoiement Contravention Boulangerie Laboratoire Sténographe Clandestin Escroc Varié, divers Stupéfiant. Anesthé-siant Oreiller Taie d'oreiller Graffito Metteur en scène Dénominateur Ajouré Cône Cônique Hangar Entrepôt

Accumulateur Mémorandum confession (religieuse) Confessionnel Poste émetteur Territorial (armée) Contrôle, Révision Correspondant (de journal) Correspondance Écoles par correspondance Plaidoirie Contrôleur, Censeur Contrôle, Censure Maroc Marocain Fiancailles Détour, biais Miroir. Image. 15 - 0 18 Reflet Quadrillage

Ecole, Collège, lycée École de guerre Cuirassé Facultés (de l'esprit) Manager Invité Fover, pr. et fig. Canon Artillerie. Canonnière Artillerie de campagne Pointilleux, minutieux Purée Destroyer, contretorpilleur Civil 3-LA Civilisation Directeur, Recteur Direction (local). Rectorat. Circonscription (adm.) Débiteur مدين

Abattoir. Autel

	\. \ /
Port, mouilla- عَرْفاً ج مَرافِيء	لَـُوْشَر عَلَيْه بمُربَّعات Quadrillé
مر قاة ج مر اقي (ق) Ascenseur	Éducateur. Pédagogue (ب) مُرَ يُي
Salle de danse, dancing. Bal	مُرَ بَّى جِمُرَبِّيَاتِ Confiture
مِنْ قَم ج مَراقِم Pinceau	Sceptique مرتاب
Composé (chimi - تا ج ات - مرکب ج	Traitement, solde
مَرْكز ج مَراكز Centre. Poste	صَرْتَبة Coefficient
Concentré jt j	Source (d'un livre). Référence
مَرْكري Central. Centralisé	مَرْ حَلَة ج مَر احل Étape
مَرْ كَنَرْيَّة Centralisation	Défunt, feu Défunt, feu
مَنْ مَن مَر	مَرْ دُود Rendement
But (sport). (م) حرمتي ج صرامي (م)	مَرْسَح ج مَر اسے
Ventilateur. فير وَحة ج مَرَ اوح	تَوْسَحِيّ Theatral
Circulation of	مَرْسُوم ج مَراسِيم Rescrit, décret
Souplesse. Élasticité à	Candidat ومُرَشِّح
Disciple. Partisan مريد	مرَشِحة Filtre
Tempérament otles	Poste de guet. Observatoire مرصد
Concurrent مُزاحِم	مَرْ ضي (ض) Favorable
أمزاحمة Concurrence	مَرَضِي " Maladif. Morbide
Enchère, surenchère	Rafraichissant (bois- مرطّب مرطّب

Actionnaire	مساهم	Enchères publiques
Participation	مُساهَمة	Vente aux enchères
Égalité	مُساوَاة	Décorateur
Fonderie كالم	مَسْبِك ج مَس	Couplé, jumelé
Arbitraire, Absoluti	ste مُستَبدُ	Ferme, exploitation agricole
Locataire	مُسْتأَجِر	Assertion. Racontar
Thermomètre	مستحر	Prétendu
Émulsion	مُسْتَخْلَب	Chronique (maladie)
Rond	مُسْتَدير	Altéré. Tendancieux Apocryphe
Conseiller, subst.	مُسْتَشَار	Qualité, Avantage, Service (rendu)
Orientaliste	مُستَشْرِق	Concours
Orientaliste	مُستَشرقي	Topographique
Hôpital عيات	مُستَشفَّى	Topographie. Arpen
Possible	مستطاع	Adjoint, e. Assistant,
Rectangle. Allongé	مستطيل	Secours, aide
Urgent. Anticipé	مُستَعجِل	Concitoyen
Arabisant	مُستَعْرِب	Problème. Ques-
Arabisė	مُستَعْرَب	Conférence
Colon	مستغمر	Paractions (société)

Enchères publiques ente aux enchères écorateur louplé, jumelé erme, exploitation agricole ssertion. Racontar rétendu hronique (maladie) ltéré. Tendancieux. Apocryphe ualité, Avantage. Service (rendu) oncours opographique opographie. Arpentadjoint, e. Assistant, te ecours, aide oncitoyen roblème. Ques on. onférence

Coiffé d'un bonet de police Revolver Lampe. Chandelier Théâtre Théâtral Pièce de théâtre. Scénario Accélérateur Surface Plan. Chute (d'eau) ك الدّ فاتر Tenue des livres Habitation, Habitat Calmant Numismatique Armé (soldat, ciment) En série Positiviste Positivisme Reconnu, admis Obélisque

Colonie Avenir Indépendant, Autonome Sui generis Auditeur Martyr Marais Paludisme Exalté, illuminé, fig. Début (d'une période de temps) Consommateur Dépôt (local) دء حات Importateur Dispensaire Exhaustif Plan, niveau. Niveau de vie Plan incliné Recommandé (lettre). Enregistré, (acte). Inventorié, catalogué,

Corset, gaine Législateur Boisson Biseauté (glace) Sens (de l'homme) Mécanisme Radiateur Question, af-Ciré. Imperméable Portrait. Tableau (de pièce de théâtre) Maréchal (d'armée) Confiscation, Saisie. Répression Coïncidence Lutte Alliance (matrimoniale) Lampe De conserve (aliment)

(near)

Autorisé Dossier (de siège) Minute, brouillon Responsable Responsabilité Chrétien Christianisme, Chrétienté Déterminé (philos.) Différend, Débat Association, Complicité Troubles, bagarre, dispute Spectacle. Visite (d'un lieu, d'un monument) Poussette (d'enfant) Légiste Abonné Commun. Collectif Dérivés (produits) Acteur, actrice Qualité (personnelle)

()
En commandite (socié- مُضارَب té)
مُضارَبة Spéculation
Blocus asilia
مضبطة جمضابط
Pompe. Seringue
et refoulante - ماسّة وكابِسة
Arène, fig. مضار
مُضِيء Lumineux
مضيق ج مضايق Détroit. Défilé
مُطابِعة Accommodation
Champ d'aviation, مُطار ج ات
Caoutchouc. Élastique
مطالعة Lecture
مَطْبَخ جِمُطَا بِخ Cuisine
Imprimé. Publication
Minoterie مُطْحنة جمُطاحِن
فطرود Expulsé
Parapluie مَطَرِيَّة
Restaurant pelba - ada

Correcteur, prote (imprimerie)	نقحت
ات ، مصاح (local)	مُصَحَّة ج
and the second second	مَـصْدَ ر ج
Banque	منصرف
Frais, subst.	منصر وفار
Terme technique تات	مُفطَلَح
Ascenseur	مضمد
Blindé	مُصَفَّح
Sérum	منصل
Service, direction, administration	مَــٰصلَحة ج
Massif, adj.	منصمت
Atelier, manu-مصادع	منفستع ج
Manufacturé. Factice	مفنوع
Produits manu- facturés (天)	منضنوعات
Illustré	مُصَوَّر
Bijoux (天)	مُصَوِّعات
مصاير Sort, destin	مصير ج
Hostile, opposant. Contradicteur	مُضادً
Antiaérien ا	bl -

معالحة Traitement (médical) Son Excellence le J Opération. Transaction, Procédé, Crédit Traité. Pacte Traité d'amitié الصداقة والتعمالف et d'alliance Censure Temple Couloir Modéré (prix, température, opinion) Croyance Geôle. Délégué, subst. Miracle Glossaire. Répertoire Pâte Pâte dentifrice Matériel, subst. Accessoires Métal Métallique, minéral. Thermal

Pompe à incendie. مطفاة حمطافيء Extincteur Pompiers Absolu Passif, subst. Fil à plomb Aspiration. fig. Tranquille Produits de beauté Roulean Manifestation Enveloppe, حدفارية Ombrelle, Parapluie. Véranda Parachute Manifestation Équation Pension de retraite احالة إلى الماش Mise à la retraite Fréquentation, compagnie Contemporain

Trace, signe ج معالم	Perdu Perdu
Instituteur, trice -	Cire perdue
مات (ج) Informations	تعارض Exposition مَعْلُو
Architecture	مارف Instruction معار
Architecte, Urbaniste.	Ministère de l'Instruction publique
Usine. Laboratoi- رمعامل ج	امرك Bataille, معمر
Valable مب ل	ات Proposition معمو
Moral, adj.	تعاریف Service مَعنَو
Moral, الله معنويّات subst.	مازِف Piano مَعْنَو
Institut · معاهد	Camp, pr. et fig. Ca pement. Camping
Standard	Articles de campement
Standard de vie العيش	_ Millième (d'une unit
Répétiteur	Problème, question épineuse
Taux	Manteau.Pardes-
Flirt	له منازَا له منازَا له منازَا
Aventurier	Gammé (croix)
Aventure	Rationnel
Piqué (étoffe)	Rationalisme مُغْسَّ
Louche, gran-فية ج مُغارِف de cuiller	Annoté (livre)

مَعْسرفة ج مَم وزارة المتعارة مَعْرَكة حمّ مَنْ وض ج زف حمد m- Los مُعَسْكُر ات معطف حمد معقول معقولية

(معلق)

Action (d'une substan- ce)	متفعول
Intellectuel. Penseur	مُفَكّر
Mémento, aide-mémoi- re	مُفَكّرة
Évasé	مُفَلَطِّح
Plénipotentiaire	مُفَوض
Légation	مفوضية
Moyennant, contre	مُقَابَلَ
Entrevue. Audience	مُقابَلة
Comparé (droit, gram - maire, etc.)	مُقارَن
Comparaison	مَقارَنة
Mesure. Dimension ات	مَقاس ج
District. Département. Province	مُقاطَعة
Boycottage لبضائع	_
Article (de journal) ت	مقال ج ا
Article (de journal)	عالقه
Gamme	مقام
Entrepreneur	مُقاول
Entreprise. Contrat	مُقاوَّلة
Opposition. Résistance	مُقاوَمة

(0	,
Filature Jj	نَغْزَل جمَّغ
Sens, signification, portée	نَغْزَى ۗ
Bain (chi- mique) عاطِس	رَغْطَس ج
Anonyme (société)	منغفل
Défunt, feu	مَغْفُور لَهُ
Magnétique	مَنْفناطيسي
Magnétisme	مغناطيسية
Stupéfiants	مُغَيِّبات(ج
Nouvelle inattendue, surprise	مفاجأة
Favoritisme	مُفاضَلة .
Négociation. Conversation	مُفاوَضة
Inspecteur	مُفتِّش
Amplificateur	مفخم
Tapis de table. مَعَا رِش Nappe	مفرش جه
Évasé	مُفَرُّطَح
Embranchement, Car- refour, croisée فارق (de chemins)	مَفْرِق جِمَ
Facteur (des postes)	مفرق
ات Bombe. Explosif	مُفَرُّ قَع ج
Détaillé. Analytique	مفقل

Carton	مقوى	مقابض Anse. Poignée	مَقْبَض ج
Échelle (d'une car- te.) Critérium تقاییس	مِقْياس ج	Futur	مقبل
Anémomètre	- الريم	Recettes (z)	مَقْبو ضات
Manomètre. Baromètre	الضا _	Nécessité تات	مقتضى ج
-Pluviomètre L	<u>-</u>	Extrait	مُقْتَطَف
Résident	مقيم	Sec (aliment). Rassis (pain)	مقدّد
Résidentiel	مُقِيمي	Prévisions (budgétaires)	مُقَدِدٌ وات
Résidence	مقيمة	Introduction	مُقَدُّمة
Opiniâtreté, obstina- tion	مُكابَرة	Avant-scène (théâtre)	مُقَـدٌ مة ا
Répression	مكافحة	Projectile	مَقَدُ وفة
Conversation (télépho- nique)	أمكالمة	Quartier-général	مَقَرَ
Bobine	مِكَب	Rapporteur	مقسرر
Loupe	مُكتبرة	Diviseur (arithm.)	مُقْسُوم
Piston. Presse	مكنس	Dividende (ari- thm.)	-
Bureau (local), Bureau (d'une assemblée)	مَكتب	Loge (de théâtre)	مقصورة
Bibliothèque (local). Librairie	مَكْتَبة	Siège. Bane مقاعد	مقعد ج
Multiplicateur	مُكثرة	D'imitation	مقالد
Condensateur	مَكَثَفَة	Plumier, Rayure	مقلقه
Cube	مُكَمَّب	مقاهي (ه) (Café (local)	مقهی ج

Malaisie	متلايو	Cubiste	مُكَعّباتي
Drap de lit	ملاية	Cubique -	مُكَعِّيً
Dragée	مُلَدِّس	Contribuable	مُكلِّف
Concessionnaire. Adjudicataire	مُلْتَيْرِم	Électrisé. Électrifié	مُكَنَّهُ رَد
ج ات Requête	مُلْتَمَس	Composé	مُكَوَّن
Refuge. Asile برجيء X	مَلْجاًجمَ	Fer(à repasser.à friser)(وي (و) کاوي (و	مکوی جم
Pressant, instant	مُلِيحَ	Machiavélique 🛴	امكيافيل
Athée	ملحد	Surveillant. Observa- teur	مالاحظ
Attachė, subst.	مُلْحَق	Observation, Mention (à un examen)	مُلاحَظة
Attachė commer- جاري		De navigation	ملاخي
Attaché militaire عَسُكُري		Navigation	ملاحة
Soudure	مُلْحِم	Refuge	مَلاذ
Épique	مَلْحَميّ	Lieutenant (milit.)	مُلازِماً وَ
Épopée	ملحمة	Sous-lieutenant (ن)	۔ ثانی
Remarque	ملحوظا	Boxeur	مُلاكم
Résumé. Schématique. Sommaire	مُلَخَّض	Boxe	مُلاكمة
Terrain de jeu, sta- de. Cirque	مَلْعَب	Traits, physionomie.	مَلامع (
جمَلاعِق Cuiller	ملعقة	Adaptation (à un mi- lieu)	أملاءمة
Chemise-dossier	ملّف	Adéquat. Convenable	مُلاعً

Représentation (diplomatique)	مِلْفَاف Treuil
Infirmier, ère مُمرِض م به	مَلْفَق Tendancieux, altéré
مَنْشَى ج مَاشِي (ش) Sentier	مَا قَن Souffleur (théàtre)
Magnéto Diic	Royal Esta
Prohibition مُننُوعيَّة	Propriété, possession
مَمْنُونيَّة Gratitude	Qualité (intellectuelle acción ou morale)
Émaillé مُمَّوَّه	de divertisse-(ه) مله جمالهي جمالهي العام
Particularité, signe distinctif. وميّرة Qualité (personnelle)	مَلُوكَيّ Royaliste
أمناخ ج ات Climat	مُلُوكية Royauté. Royalisme
منار ج منار Phare	National. Nationaliste
Événement. Occasion مُنَاسَبة	المَلْيَار Milliard
مُناظَرة Concours	Millième (monnaie أمليم ج ات egypt.)
أمنافَسة Émulation	المَلْيُون ج مَلايِين Million
Discussion مناقشة	مَلْيُونِير Millionnaire
مناقَصة Adjudication	Exercice (d'une charge, مُمَارَسة d'un mandat)
Manœvre (milit., fer- rov., polit.)	Spécial. Distingué, choisi. De luxe
Engagement (milit.), ail escarmouche	Dominion مُنتَكَمَة مُستَقَلَّة
Chaire (magis- منبر ج منابر	Acteur, ice عَمُ سُولُ مَ مَ
Plaine مُنْبَسَط	Représentant (diploma- مُنَةِ لُو

Domestique, adj Ménager	مَنْزِلِيَ
Bifurcation	منشم
Edit. Circulaire ج مناشير	مَنْشور -
Publication	منشورة
Fonction, poste	منصب
Écoulé, passé (temps)	منتصرم
Estrade, Tribune	منصّة
Douche	منضخة
Table	منفدة
	مَنْطاد ج
Logique, adj. Logicien	منطق
zone مناطق	منطقة ج
Espace vital يَوِيَّة	> _
Décor (de théà- tre). Panorama مناظر	مَنْظُر ج
Systématique, Régulier (armée)	منظم
Perspective. En instan- ce (affaire)	مَنْظور
Virage, tournant	منعرج
lsolė	منعزل
Cordial, vivifiant	منعش

Source Réveil, réveille-matin Paria Producteur Produits, production Equipe, sélection (sport). Assortiment Mandataire (puissance) Avenue, esplanade Ambulant Mine. Exploitation minière Minier Indemnité. Bourse (d'études) Engagé (milit.) Commissaire Haut-Commissai-Haut-Commissariat Mouchoir Logement

الله الله الله الله الله الله الله الله	Coin (de rue). Virage, tournant
Quoi qu'il في من شيء الكن من من أسيء	Tenu (séance, congrès)
Ingénieur مهندس	Crochet carré
Délai alé	Débouché غافذ ج مَنافِذ
Négligeable Jan	مَنْفَس ج مَنافِس Soupape
Mission (but) مُهِمَّة ج ات ، مَهَامٌ	camp de concentration (ف) منتقى ج منافي أ
Matériel de guerre Métier, profession	Pointillé bis
Ventilateur مُهُواة	منكوب(Victime (d'un accident)
Agitateur	Méthode جماهج ج مناهج
Confrontation مواجهة	Manière, façon مِنْوال
Parallèle, subst. مُوازَنة	Mandant بنوتب
Parallèle, adj. (i) مُوازِي (c)	Monologue, chanson à منولوج
مُؤساة Bienfaisance	Acteur, actrice (de music-hall)
مُوَاصَلة Communication	Somnifere, soporifique
Compatriote مُواطِن	شهاجِر Émigrant, émigré
Horaire. Emploi du (ج)منو اعيد	Invasion مهاجمة
مُوافِق مُروافِق Correspondant (date)	Foire. Fête publique مَهْرِجَان
مُوَّامَرة Complot	Hystérique ومَهْرُوع
Perpétuel مُوَّدِّد	مَهْزَلة ج منهازل Comédie

(-5-)
Musicien (exécutant) مُوسيقار
,
موسیقاریّة Musicienne
Musique مُوسِيق
أمُوسيقي Musical
مَوْشور Prisme
مَوْضِع - في مَوْضِعِه Oppor-
Sujet (traité)
مَوْضوعي "De fond (ouvrage)
مَوْطِن ج مَواطِن (localisé)
مُوَظِّف Fonctionnaire
مُوَقَّت Provisoire
Atre. Foyer, pr. et fig.
Poste (militaire), misc. مَوْ قع ج مَوا قع
مَوْقَعة Bataille
Situation. Atti- tude. Scène (de pièce de thèctre)
مَوْكِبِ جِ مَواكِبِ Cortège
مُوَلَّد Dynamo
Sage-femme, accou-
Ouvrage (intellec- مُوَّلُف جات

Scandale Meubles, mobilier Congrès. Conférence (politique) Congressiste Motocyclette -Abrégé, précis, subst. Actif, subst. Radio-électrique Vague, fig. Onde (radioélectrique) Modèle, subst. Mode, fem. Morganatique (mariage) Historien Ressource Distributeur Établissement. Institution Saison (theatrale). Campagne (de fouilles) Réunion sportive Traité, ouvrage d'ensemble. Encyclopédie

Budget	ميزانية
Possibilité	ميسرة
Loisible, possible	ميسور
ال النا est loisible ره أَن	في ميسو
Rendez-vous.	میماد ج
Horloge	ميقاتية
Mécanique. Mécani- cien. Motorisé	الميكانيكي الم
Microbe تا ج ابت	۵ میکروب
Penchant Jog	مَیْل جمّ
Mille (anglais)	مِيل جِ أَمْ
Naissance. Nativité, Noël	ميلاد
Chrétien (ère)	مِيلادي
Milligramme	الميلغرام
Millimètre	الميلمة
Émail	مِينا
بو انيء Port (de mer)	ميناء ج مَـ
Aéroport 4	- جويًّ
Centenaire. Centigrade	مِنُويَ

Auteur (de livre) Funeste. Tragique Prostituée Momie Talent, don (littéraire, artistique) Doué Dispositions, aptitudes Pacte Mythologique Mythologie Place. Campagne (milit.) Champ Champ de courses Champ d'activité النشاط Gouvernemental Colonel Favoritisme Baromètre الحرارة Thermomètre Budgétaire

一 ら —

المروسيّة Moustiquaire	Centrifu
Député. Suppléant. Substitut. Procureur نائب ج نُـوَّاب	Pile (élec
انائب بابَوي Nonne	Côté, point vue, fig
أنبأ ج أُنباء Nouvelle	Électeur
Végétal.Botanique. زَاتِي	Rare
Noblesse (personnelle), عالة	Cercle,
Passage, extrait المُندة ج نَبَدُ	Nazi
أنبوغ Dispositions	Nazisme
نَبِيدَ ج أَنْبِدَة Vin	Dynamite
Noble (de naissance) انبيل ج نباد	Éditeur
Nitrate المنافرات	Liquide,
Résultat. رُتُم اللهِ المِلْمُلِي المِلْمُلِيَّا اللهِ اللهِ اللهِ المِلْمُلِيِّ اللهِ اللهِ اللهِ ال	Gratte-ci
Réussite (à un examen) جُوْح	Parlant (
Renfort (de troupes) خُدة حات	Fenêtre
Étoile, star (actrice). مُخْمَة Astérisque	Fontaine
Sculpture	Critique,

Centrifuge	نابِذ
Pile (électrique)	نابعة
Côté, point de vue, fig. (حي رح	ناحِيَة جنوا.
Électeur	ناخِب
Rare	نادر
Cercle, club ii.	نادي (د) ج
Nazi	انازي ً
Nazisme	انازيّة
Dynamite	ناسفة
Éditeur	ناشير
Liquide, disponible (argent)	فاض ً
Gratte-ciel با	ناطِحة السح
Parlant (film)	ناطِق
Fenêtre ii	نافِذة ج نو
Fontaine	نافُورة
Critique, subst.	ناقِد ج نُـقّاد

Procréation	نَسْل
Ame. Personne	نَسمة
Tissu	نسيج .
Activité	نشاط
Filou, pick-pocket	نَــــــأال
Fondation. Création. Renaissance	نَشأة
Bulletin	نشرة
Antipathie	نُشوز
Hymne (national)	نَشيد
Christianisme	نَصْرِ انيَّة
Conseil (donné) عُنْصَائِّحِ	نصيحة ج
Lutte (politique)	نِـضَال
Champ, rayon d'action. Compétence	نَطاق
Spectateur	نَظًار
ات Lunette	نَظَّارة ج
Opticien	نَظَّاراتي
Régeim. Système	نظام ج نغ
Théorique. Théoricien	نَظُري ۗ
Théorie. Thèse	نَظَرِيَّة

Région. Manière, sorte, façon Émule Parlement Norvège Norvégien Conflit Désarmement Expropriation Tendance Immeuble Baisse Résidant (d'une colo-nie). Client id'hôteli Torpilleur Féministe Proportionnel. Relatif Relativité Proportion. Relation Pourcentage

Copie. Exemplaire. Épreuve (photo)

Convalescence "	Vue, point de vue,	نَظْرة ١٩٥٠
Critique, subst. fém.	Mélodie	نَغُم ج أَنْغَام
Au comptant	Simple soldat	نَفَر ج أَنْفار
Pécuniaire. Critique, adj.	Même (Le)	نَفْس الله
Espèces (somme) نُديَّة	Moral, Mental	نَفْساني
Inscription. فطّي خطّي	i Psychiâtrie	طب نفسان
لَمْ النُّقوش الخطّيَّة Épigraphie	Psychologique	نفسي
Réfutation	Psychanalyse	تخليل نفس
فكمة النَّقض والا برام Cour de	Psychologie	نا الله الله الله الله الله الله الله ال
Point (géogra- phique) فطة ج نقط	Profiteur. Utilitaire	نفعي ا
Transcription. Trans-	Tunnel	نَفَق ج أَنْفاق
- الدّم (Transfusion (du sang)	Autorité. Influence Prestige	ز أو ذ
قيب ج نُقباء Syndic	Pleins pouvoirs	_ مُطْلَق
Numéro	غ أغ \Antipathie	نفود
Autriche	Ji Démenti	نَهٰي
مْسَوَي Autrichien	Alerte, subst.	نَفير
Sorte, manière blail - b.	Syndical, Syndicali	نقابي ste
Eczèma	Syndicalisme	نقابيّة
Modèle, type. فرد ج نا ذج	Syndicat	نقانة

أُوفَمْبَر Novembre	Modèle, adj.
Suppléant تياتي	Définitif
Députation (mandat). Parquet (magistr.)	Rue
نیر ج أُنیار ، Joug, ۾	Avance, essor Renaissance
Avril (cal. syrien) نیسان	Centre d'intér
Décoration المستن ج ناشين (honorifique)	Projecteur
Nickel J≤i☆	Crise, attaqu
Obtention المُثَيْل	Distinction honoris
Intention 📜	Qualité, Espé
Benne foi حُسن النَّة	L'èspece humaine
Mauvaise for النَّية	Spécifique

Modèle, adj. جي	نمو ذ
Définitif	نِهَانيُ
Rue	نهج
Avance, essor. Renaissance	نهضة
Centre d'intérêt blui	نَواة ال
Projecteur	نَـوُّارَة
Crise, attaque (mala- die)	نَوْبة
ج أنواط ,Distinction honorifique	نوط
Qualité. Espèce	نَـوْع -
L'espece humaine justinistication	التّ
Spécifique	نوعي

1 11

Baisse (des cours) Donation Clameur, vocifération. Acclamation Méhariste

Téléphone Paisible المحيط الهاديL'Océan Pacifique

Important

Surprenant

Géométrique Décor géométrique Géométrie المعاد Urbanisme Hindouïsme Instant Atmosphère Indulgence Atmosphérique Hollande Hollandais حاهر اء Passion. Caprice Passion Identité Agitation Hiéroglyphique Squelette. Schéma. Chassis (d'auto) Schématique Hellénistique

Alphabétique Hégirien (calendrier) Émigration Assaut. Offensive Offensif But, visée Armistice Calme, subst. Délire Manie de la persécution > Voidable Hystérie Pyramide Pyramidal Comique Digestif Hectare Barbare, sauvage Barbarie Parure, toilette

Corps constitué, corporation.

Cadre (administratif)

Corps enseignant التَّدْريس

Membres
du Bureau

Hors cadre

خارج عن الهنّة

Hellénique سيليي الهيليي الهيليية الهيلية الهيليية الهيليية الهيلية اله

Document Contradictoire (jugement) Sentimental. Affectif Recto (d'une feuille) La Haute-Egypte Façade. Point de vue, fig. Être, subst. Existence Réel Concis, abrégé. Précis, subst. Distingué Unité. Unité (milit., navale) ة ج أت Sauvage

Obligation (morale) Facade. Front (milit.) Poste de radio Oasis Produits importés Situé, Réel, tangible Réel. Réaliste Épidémie Épidémique ... Ton (d'un discours). Ligne de conduite Bond. Impulsivité Paganisme. Animisme,

fétichisme

Décoration (honorifique)	وسام جأً ف
Milieu, fig.	وَسَط جِأَ
Exportation	وَسنق
Tentation. Scrupule. Hantise	وسنواس
Médiéval	وسيط
Mesure, dispo- وسائل sition. Moyen	وَسَيِلة ج
Bobine	وشيعة
Tutelle. Régence. Mandat (polit.)	وصاية
Description	وصف
Descriptif	وَصْنِيَ
Récépissé	وصل
Arriviste	وُصُوليًّ
Arrivisme	وُصُوليَّة
Soubrette, femme de chambre	وصيفة ج
Demoiselle d'honneur شرف	_ ال
Accouchement. Disposi- tion (de loi)	وضع ج
Statutaire. Constitutif. Fondamental	وضعي
Statut	وضعية
أنطان Patrie	٠٠٠٠ أ

Sauvagerie	وخشية
Amical	ودادي
Cordial	وَ دَيّ
اق الو دي L'Entente	الاتفا
Héréditaire, atavique, congénital	وراثي
Hérédité, atavisme .	وراثة
Antienne, leit-motiv	وزد
Rose (couleur)	وَ زُدِيَ
Manufacture, وأوراش	وَ رُش -
Atelier	وَ رُشَة
Papier. Billet de banque	وَ زَق
Billet, carte قُوراق	وَ رَقَةً ج
يديَّة Carte postale	_ بَسر
Billet de banque, valeur	LA _
Papiers d'affaires الأشفال	
Tumeur , i ecla	وَ رَم ج
Ministériel .	وزاري
Ministère. Cabinet (ensemble des ministres)	وزارة
Poids (d'une affaire)	وزر

وَقْتِي Provisoire	وَطَنِي Patriote. Patriotique
Stationnement وقفقة	Patriotisme وَطَنِيَّة
Agence وكالة	Fonctionnel وَظيفي
Repaire, fig. وَكُوْرِ جِأُوْكَارِ	Fonction. Poste. Rôle وظائف
Agent. Repré- وكلاء - أوكلاء - أوكلاء	Physio - علم وظائف الأعضا
Substitut (magist.)	Connaissance (état de)
فرلاية État (polit.)	Délégation. Wafd
Les États- الولايات المتّحدة	Wafdiste وَفْديَ
Héritier présomptif ولي العَهد	Économie, épargne
وهم جأوهام Illusion	وَفْق Conformément à
Idéal, illusoire وَهُمَى	وَقَاد Allumeur
Harmonie. Copénétra-	Protecteur, préventif, وقائي Protecteur, préservatif
Whisky Single	Protection, préserva-

_ *y* _ _

ية جات Col. Faux-col	آغاق Japon	اليَابَان
Loterie. Tombola	Japonais یانه	ياباني
ت ج نُخُوت Yacht	Ferme (terre)	يابس

	,		
Jubilé	ث يوبيل ش	Manivelle	يَد
Yougoslave	يُوغُوسُلافي	Main d'œuvre	عاملة _
Yougoslavie	يُوغُوسُلافِيَا	Manuel, adj.	يَدَويَ
Juillet	يُوليُو	Jésuite	ر , يسوعي
Quotidien	يَوْمِي	Vigilance	يقظة
Solde journalière	يَـوْميَّة	Certitude	يقين
Journal (tenu)	يۇميًات (ج)	Serment	يَمين
Grèce	اليُونان	Janvier	يَنَاير
Gree	يُو نانيّ	Gisement (pétrolifère)	يَنْبُوع جيّنابيع
Juin	ر . ر يونيو	Judaïsme	يَهوديَّة



Sigles employés:

- pluriel.

- (z) = le mot, dans l'acception indiquée, ne s'emploie qu'à la forme du pluriel.
 - e féminin.
 - après un verbe, indique que ce verbe est transitif et qu'il a nécessairement pour complément un nom de personne ou un nom de chose.

Les pluriels ne sont signalés que s'il ne sont pas régulièrement formés.

(ع) حاكي (ك – فادي (و) etc...: Le mot figure sous sa forme à l'état déterminé, la forme correspondante, dans le cas contraire, étant عاك – فاح etc....

Quelques addenda et corrigenda:

P. v _ alel lire: Subvention au lieu de: Intervention.

P. ۱۷ - 76 ajouter: Chapiteau.

P. ۲۲ _ تعديل ajouter : Remaniement (ministériel).

P. or _ dalas supprimer le " sur le . .

P. ۱۳ _ lire مدرج au lieu de مدرج.

Les quelques erreurs typographiques qui se sont glissées dans la composition des mots français seront facilement corrigées par le lecteur.

qui, certes, sera discutée, mais qui néanmoins, sans doute, ne soulèvera pas que des tolle. On souhaite en tout cas qu'elle contribue à rendre enfin moins rebutante l'initiation à l'arabe et à son vocabulaire rajeuni. Celui-ci fait la plus large place aux noms verbaux : c'est pourquoi on a préféré les faire figurer dans ce glossaire, plutôt que les verbes correspondants, que l'étudiant pourra, au besoin, restituer aisément, pour peu qu'il connaisse le mécanisme assez simple de la dérivation nominale. Enfin, on a soigneusement conservé, puisqu'ils s'emploient, les mots que l'arabe d'aujourd'hui a empruntés aux langues européennes, notamment au français : leur origine étrangère est signalée par un astérisque.

AVERTISSEMENT

En établissant ce petit glossaire arabe-français — qui sera bientôt suivi du glossaire français-arabe correspondant on n'a visé qu'à un but pratique : grouper les quelque trois à quatre mille vocables qui, à l'heure actuelle, reviennent le plus fréquemment sous la plume des écrivains et des journalistes du Proche Orient et de l'Afrique du Nord, ceux qu'on entend couramment dans les conférences ou les émissions radiophoniques ; ils forment le lexique essentiel de la langue qu'on est convenu d'appeler l'arabe « moderne », soit qu'il s'agisse de purs néologismes, de mots simplement transcrits d'une langue européenne, ou encore de termes, empruntés à l'arabe classique, dont la signification, au cours des dernières décades, s'est adaptée et fixée afin de traduire les notions les plus diverses de la vie et de la pensée contemporaines. On ne se préoccupe pas ici de prendre la défense ou de faire le procès du vocabulaire, concret ou abstrait, qui s'est ainsi créé ; ce qui importe, c'est que les mots qui le composent soient désormais compris et employés dans les milieux évolués des pays arabophones d'Afrique et d'Asie : même si leur choix appelle et justifie souvent la critique, l'usage leur a conféré un véritable droit de cité.

L'ordre suivi pour le rangement des vocables retenus dans ce glossaire est strictement alphabétique. On l'a préféré à l'ordre traditionnel par racines, pour la commodité de ceux qui, appelés à l'utiliser, gagneront du temps dans leurs recherches et éviteront souvent le risque de se fourvoyer. On croit ainsi répondre au vœu de tous ceux qui, de plus en plus nombreux en Afrique du Nord et spécialement au Maroc, désirent pouvoir lire un peu d'arabe sans s'astreindre préalablement à un long apprentissage philologique. Innovation

Ouvrage honoré d'une souscription de l'Institut des Hautes-Études Marocaines

É. LÉVI-PROVENÇAL

PROFESSEUR A L'UNIVERSITÉ D'ALGER DIRECTEUR HONORAIRE DE L'INSTITUT DES HAUTES-ÉTUDES MAROCAINES

GLOSSAIRE PRATIQUE DE L'ARABE

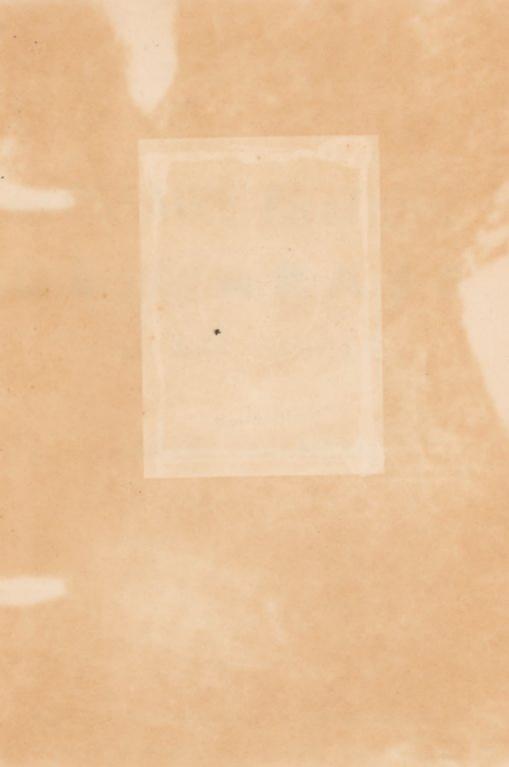
DU XX° SIÈCLE

I. - ARABE - FRANÇAIS

RABAT

942







AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT



492.734 266mA Pt.1